

Министерство образования и науки Российской Федерации
ФГБОУ ВО «Уральский государственный педагогический университет»
Институт филологии, культурологи и межкультурной коммуникации
Кафедра межкультурной коммуникации,
риторики и русского языка как иностранного

Прецедентные феномены со сферой-источником «Литература» и «Политика» в восприятии студентов и школьников

Выпускная квалификационная работа

Квалификационная работа
допущена к защите
Зав. кафедрой

дата

подпись

Исполнитель:
Икрина Наталья Николаевна,
обучающийся РЛ-41 группы

подпись

Руководитель ОПОП:

подпись

Руководитель:
Чудинов Анатолий Прокопьевич,
доктор филол. наук, профессор

подпись

Екатеринбург 2017

СОДЕРЖАНИЕ

ВВЕДЕНИЕ	3
ГЛАВА 1. ФЕНОМЕН ПРЕЦЕДЕНТНОСТИ И ПРОБЛЕМА ЕГО ИСТОЛКОВАНИЯ.....	7
1.1. Теория интертекстуальности и прецедентности	7
1.2. Функции прецедентных феноменов.....	17
ГЛАВА 2. ПРЕЦЕДЕНТНЫЕ ФЕНОМЕНЫ В ВОСПРИЯТИИ СТУДЕНТОВ И ШКОЛЬНИКОВ	22
2.1. Подготовка и проведение эксперимента	22
2.2. Основные этапы экспериментальной работы.....	24
2.3. Прецедентные феномены, воспринимаемые студентами и школьниками в качестве знакомых.....	28
2.4. Прецедентные имена, названия, которые известны студентам и школьникам	31
2.4.1. Уровень знакомства студентов и школьников с прецедентными именами из сферы «Литература»	31
2.4.2. Уровень знакомства студентов и школьников с прецедентными именами из социально-политической сферы.....	38
ГЛАВА 3. ВОСПРИЯТИЕ ШКОЛЬНИКАМИ И СТУДЕНТАМИ ПРЕЦЕДЕНТНЫХ ФЕНОМЕНОВ В СОСТАВЕ ТЕКСТА	47
3.1. Организация и методика проведения эксперимента.....	47
3.2. Восприятие школьниками и студентами прецедентных феноменов в узком контексте со сферой-источником «Литература»	55
3.3. Восприятие школьниками и студентами прецедентных феноменов в узком контексте со сферой-источником «Политика»	66
ЗАКЛЮЧЕНИЕ	83
СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ.....	86

ВВЕДЕНИЕ

В наши дни с целью проявления творческой индивидуальности, наибольшего воздействия, произведения эффекта на читателя, авторы публицистических статей обращаются к различным способам выражения своих мыслей. Одним из таких способов является сознательное либо бессознательное использование вкрапления одного текста в другой. Присутствие «чужого» слова в «своём» тексте обозначается как интертекстуальность. Лингвистический аспект изучения интертекстуальности связан с расширением предмета изучения, что, в свою очередь, требует рассмотрения понятия прецедентности.

«В последние годы количество прецедентных имён, используемых в средствах массовой коммуникации, стремительно увеличивается, растёт частотность их употребления, что во многом связано с особенностями постмодернистской парадигмы, в высшей степени характерной для современной коммуникативной ситуации. Вместе с тем очень значимы существенные количественные и качественные изменения в арсенале прецедентных феноменов» [Нахимова 2011: 6].

Использование имён собственных в специфических коммуникативных смыслах издавна привлекало многих учёных. В связи с увеличением частотности употребления прецедентных имён, изучение этой темы является актуальной. В этой сфере существует большое количество недостатков изученных закономерностей, фактов. Подобные феномены связаны со смысловым варьированием имён собственных, их спецификой функционирования и прецедентным характером. Прецедентные феномены определяются необходимостью изучения, так как являются важной составляющей лингвоментальной компетенции граждан нашей страны.

Актуальность данной работы заключается в том, что с каждым годом увеличивается частотность употребления прецедентных феноменов, которые

являются важной составляющей национального самосознания граждан нашей страны. Зачастую не каждый реципиент способен увидеть в тексте элементы какого-либо прототекста, не говоря уже и о полной степени понимания текста с использованием прецедентных феноменов. Данная работа способствует установлению закономерностей восприятия прецедентных феноменов разными социальными группами.

Цель данной работы – изучив понятие прецедентных феноменов, выявить уровень восприятия школьников и студентов прецедентных феноменов со сферами-источниками «Литература» и «Политика».

Для достижения данной цели были поставлены **следующие задачи**:

1. Изучив научную литературу, описать прецедентные феномены, их классификации и функции.
2. Разработать методику изучения восприятия студентов и школьников прецедентных феноменов со сферами-источниками «Литература» и «Политика» как в связанном фрагменте текста, так и вне контекста.
3. Отобрать и систематизировать текстовый материал с прецедентными феноменами, который необходим для проведения эксперимента.
4. Проанализировать уровень знакомства студентов с прецедентными феноменами, принадлежащими литературной и социально-политической сферам.
5. Проанализировать уровень знакомства школьников с прецедентными феноменами, принадлежащими литературной и социально-политической сферам.
6. Выявить различия и особенности в восприятии школьников и студентов прецедентных феноменов, представленных вне контекста.
7. Изучить способности реципиентов выделять прецедентные феномены в тексте.
8. Определить то, насколько осознанно и полно информанты воспринимают интертекст как вторичный текст.

9. Экспериментально выявить, какая именно часть читателей реально воспринимает всю глубину интертекстуальности в тексте.

10. Установить различия в характере восприятия прецедентных феноменов, имеющих различные сферы-источники, школьниками и студентами.

Объектом нашего исследования является восприятие студентами и школьниками прецедентных феноменов со сферами-источниками «Литература» и «Политика».

Предмет исследования – закономерности восприятия студентами и школьниками прецедентных феноменов, относящихся к литературной и социально-политической сферам, как в связанном тексте, так и вне контекста.

Материалом для исследования послужили прецедентные феномены, выявленные нами в текстах газет «Комсомольская правда. Екатеринбург».

В качестве базы для исследования были взяты результаты анкетирования, в котором приняли участие 76 испытуемых: 38 студентов 3 курса филологического факультета, а затем уже и 4 курса Уральского государственного педагогического университета и 38 выпускников МАОУ Байкаловской средней общеобразовательной школы.

В процессе работы использовались следующие **методы** исследования:

1. Метод анализа, который позволил нам изучить научный материал, разбить его на части, изучить его отдельные элементы.

2. Метод классификации, который позволил нам более подробно изучить прецедентные феномены.

3. Метод наблюдения над языковым материалом, его анализ.

4. Психолингвистический анализ восприятия прецедентных феноменов (анкетирование информантов и статистическая обработка его результатов)

Композиционно наша ВКР состоит из введения, основной части и заключения. Основная часть представлена тремя главами, одна из которых носит теоретический характер, а две последующие – практический.

В первой главе раскрывается понятие интертекстуальность, прецедент, прецедентный феномен, рассматриваются различные подходы к классификации прецедентных феноменов, условия для перехода имени собственного в разряд прецедентного, разряды прецедентных имён собственных; функции прецедентных феноменов.

Во второй главе, основываясь на результатах проведённого анкетирования, выявляются особенности знакомства и восприятия студентами и школьниками прецедентных феноменов вне текста.

В третьей главе исследуется степень понимания школьников и студентов фрагментов текстов, в которых используются прецедентные феномены со сферами-источниками «Литература» и «Политика».

ГЛАВА 1. ФЕНОМЕН ПРЕЦЕДЕНТНОСТИ И ПРОБЛЕМА ЕГО ИС- ТОЛКОВАНИЯ

1.1. Теория интертекстуальности и прецедентности

Присутствие «чужого» слова в «своём» тексте обозначается, как интертекстуальность, являющаяся популярной проблемой в современном литературоведении. Эта проблема затрагивалась исследователями лишь косвенно, хотя факт наличия художественных связей между произведениями, отмечался многими учёными. Большое внимание к данной проблеме связано с тем, что различные формы переключек текстов стали восприниматься, как указание на отличительную черту авторского замысла, как стилистический приём текста.

Термин «интертекстуальность» тесно связан с таким понятием как «интертекст». Ю. Кристева в 1967 году в своей работе ввела термин «интертекстуальность». Соотношение интертекстуальности и интертекста на современном этапе развития науки является проблемным вопросом. Н.А. Кузьмина в своей работе поднимает данный вопрос, рассмотрев специфику изучения интертекстуальности, приходит к выводу, что «несмотря на различие подходов, во всех дефинициях присутствуют некоторые инвариантные признаки: интертекстуальность – это маркированная определёнными языковыми сигналами «переключка» текстов, их диалог» [Кузьмина 1999: 19-20]. Исследователь отмечает, что термин «интертекст» оказывается поглощён термином «интертекстуальность», но нередко они становятся взаимозаменяемыми. Также, в работе учёный предлагает своё толкование понятий: «интертекст – это объективно существующая информационная реальность, являющаяся продуктом творческой деятельности Человека, способная беско-

нечно самогенерировать по стреле времени» [Кузьмина 1999: 20]. Под интертекстуальностью Н.А. Кузьмина предлагает понимать «онтологическое свойство любого текста, определяющее его «вписанность» в процесс (литературной) эволюции. Соответственно, интертекст можно определить как фрагмент нового текста, который связывает данный текст с базовым текстом (прототекстом) на основе различных видов межтекстовых связей.

Н.С. Бирюкова в своей диссертации говорит о том, что «современное состояние лингвистического изучения интертекстуальности во многом связано с расширением предмета исследования, что потребовало введения специального понятия «прецедентные тексты» [Бирюкова 2005: 27]. Прецедентные тексты являются разновидностью прецедентных феноменов.

В нормативном словаре С.И. Ожегова даётся следующее толкование терминов «прецедентный» и «феномен»:

«прецедент, -а, мужской род (книжное). Случай, служащий примером или оправданием для последующих случаев этого же рода» [Ожегов 1986: 523]

«феномен, -а, м, (книжное).

1. Явление, в котором обнаруживается сущность чего-нибудь Ф. долготы, мода – социальный ф.

2. О человеке или явлении, выдающемся, исключительном в каком-нибудь отношении» [Ожегов 1986: 675]

Первым из учёных предложил и обосновал теорию прецедентности Ю.Н. Караулов, им же впервые был введён термин «прецедентный текст». Лингвист пишет: «Назовём прецедентными – тексты, (1) значимые для той или иной личности в познавательном и эмоциональном отношениях, (2) имеющие сверхличностный характер, т.е. хорошо известные и широкому окружению данной личности, включая её предшественников и современников, и, наконец, такие, (3) обращение к которым возобновляется неоднократно в дискурсе данной языковой личности» [Караулов 1997: 216].

Также исследователь в своей работе рассматривает способы указания на прецедентный текст, с помощью которых актуализируется представление об определённом явлении: название текста, цитата, имя автора или имя персонажа.

При исследовании теории прецедентности исследователи Д.Б. Гудков, В.В. Красных, Ю.А. Блинова, М.С. Алексеева, Л.В. Быкова и др. используют собственно лингвистические термины : «прецедентное имя», «прецедентное высказывание», «прецедентный текст», Е.А. Нахимова употребляет – «прецедентный оним»; когнитивными терминами – «прецедентный мир», «прецедентный концепт» оперирует Г.Г. Слышкин. В работе Д.Б. Гудкова, В.В. Красных используется понятие «прецедентный феномен», который подразумевает как собственно лингвистическое, так и когнитивное толкование соответствующего явления. Далее в своей работе мы будем употреблять понятие «прецедентный феномен».

В работе Д.Б. Гудкова, В.В. Красных, И.В. Захаренко и Д.В. Банных к числу прецедентных феноменов относятся:

- 1) прецедентные имена;
- 2) прецедентные тексты;
- 3) прецедентные высказывания;
- 4) прецедентные ситуации.

Прецедентные феномены можно разделить на вербализуемые (прецедентная ситуация и прецедентное высказывание) и вербальные (прецедентное имя и прецедентный текст).

Прецедентное имя – имя собственное, связанное с широко известным текстом или ситуацией, которые относятся к прецедентным. Оно выступает в тексте в качестве сложного культурного знака, символа определённых событий, качеств, судеб. В состав прецедентного имени может входить как один, так и более одного элемента, обозначая при этом одно понятие.

У прецедентного имени существует определённая структура, ядро которой состоит из дифференциальных признаков, а периферия – из атрибутов.

При воспроизведении прецедентного имени осуществляется апелляция к его набору дифференциальных признаков.

Дифференциальные признаки представляют собой некую сложную систему признаков, характеристик, отличающих данное прецедентное имя от ему подобных. На сегодняшний день невозможно привести точный список «компонентов», составляющих дифференциальные признаки того или иного прецедентного имени. Но существуют выделенные группы характеристик, определяющие денотат прецедентного имени:

- 1) по внешности;
- 2) по чертам характера;
- 3) актуализация через прецедентную ситуацию.

Атрибуты прецедентного имени – это «элементы», служащие для «идентификации» и «узнавания» прецедентного имени, тесно связанные с ним; являются достаточными, но не необходимыми для сигнификации прецедентного имени. Атрибуты вызывают ассоциации с денотатом. Роль атрибутов могут выполнять детали внешности, одежды, принадлежащие референту. Такое «узнавание» прецедентного имени можно назвать «именованием» предмета через его атрибут, с помощью которого в акте коммуникации происходит апелляция к прецедентному имени.

Если рассматривать данный прецедентный феномен в функциональном аспекте, то можно сказать, что структура прецедентного имени определяет его особенности функционирования в коммуникации.

Во-первых, прецедентное имя может выступать в качестве собственного имени, служащего для наименования предмета. При этом дифференциальные признаки утрачивают свою значительность, а связь с текстом-источником прецедентное имя может сохранять.

Во-вторых, прецедентное имя может выступать в качестве символа, который помимо основного набора значений, обладает некоторым инвариантом восприятия предмета. В этом случае происходит актуализация дифференциальных признаков, которые составляют ядро инварианта восприятия.

Так, символ является «самодостаточным» и выражает гораздо больший смысл, чем сам знак.

Прецедентный текст – самодостаточный и законченный продукт речемыслительной деятельности, который хорошо знаком любому среднему члену национально-культурного сообщества; в процессе коммуникации обращение к прецедентным текстам может возобновляться через связанные с этим текстом прецедентные имена и прецедентные высказывания.

К числу прецедентных текстов помимо произведений художественной литературы (например, «Евгений Онегин», «Бородино»), относятся, существовавшие до её возникновения – библейские, устно-поэтические произведения, предания, мифы. В наше время прецедентными можно назвать тексты рекламы, политические публицистические тексты и виды устной народной словесности (былина, песня, загадка и т.д.).

Знание прецедентных текстов является показателем принадлежности к определённой эпохе и её культуре, поэтому со сменой эпох происходит и смена общеизвестных произведений. Например, для современного читателя уже утратили своё значение средневековые прецедентные тексты. Но обладая такими свойствами, как хрестоматийность и общеизвестность, прецедентные тексты реинтерпретируются – воплощаются в других видах искусства (графика, изобразительное искусство, живопись, архитектура, хореография и т.д.), тем самым интерпретируясь у нового поколения. В концепции Ю.Н. Караулова такие невербальные феномены, как произведения музыки, живописи, архитектуры относятся к прецедентным текстам, а их названия (картина «Запорожцы пишут письмо турецкому султану», Храм Василия Блаженного) составляют значительную часть национального фонда прецедентных знаков.

Важно различать собственно прецедентный текст и представление об этом тексте. Прецедентный текст в когнитивной базе сохраняется в виде инварианта своего восприятия – ИВПТ. ИВПТ включает в себя помимо основного прецедентного текста и все коннотации, связанные с текстом. ИВПТ от-

носится к вербализуемым феноменам, поэтому апелляции к прецедентному тексту могут осуществляться:

1. через прецедентные высказывания, связанные с этим текстом, также «именования» прецедентных ситуаций из текста;
2. с помощью прецедентных имён: через имя автора текста или имя персонажа;
3. описание самого текста.

Существует три алгоритма становления текста прецедентным:

1. текст становится хорошо известным (некоторым образом «навязывается») членам одного культурного сообщества или его большинству за счёт маленького объёма текста. В каждой культуре существует свой «обязательный» набор таких произведений, с которым знакомится каждая личность, социализирующаяся в данной культуре;
2. текст приобретает инвариант своего восприятия, если широко известный текст максимально соответствует представлению «эталонности» в данном сообществе. Например, поэзия А.С. Пушкина, ставшая эталоном поэтических произведений, и, сохранившая этот статус в наши дни, полностью соответствовала ожиданиям и предпочтениям, господствовавшим в русском обществе того времени;
3. если какой-либо реальный факт (событие, явление, предмет) обретает известность, и о нём складывается некое представление. Если это представление становится инвариантным на национальном уровне, то сам факт становится прецедентным. Затем, текст, посвящённый этому факту, обретает инвариант своего восприятия [Красных 2003: 194].

По сути, алгоритм восприятия любого текста – это, своего рода, соотнесение текста с системой эталонов определённой культуры.

И.В. Захаренко даёт следующее определение прецедентному высказыванию, «прецедентное высказывание (ПВ) – репродуцируемый продукт ре-

чемыслительной деятельности; законченная самодостаточная единица, которая может быть или не быть предикативной; сложный знак, сумма значений компонентов которого не равна его смыслу; в когнитивную базу входит само прецедентное высказывание, как таковое; прецедентное высказывание неоднократно воспроизводится в речи носителей русского языка. К числу ПВ принадлежат цитаты из текстов различного характера (например, «Не спится, няня!», «Кто виноват?» и «Что делать?», «Вот он какой!»), а также пословицы (например, «Тише едешь дальше будешь»)» [Захаренко 1997: 83].

Прецедентное высказывание относится к лингво-когнитивным, вербальным феноменам, функционирует как единица дискурса. Прецедентное высказывание вербализирует прецедентный текст или прецедентную ситуацию. Прецедентное высказывание рассматривается в системном, функциональном и когнитивных аспектах.

Если рассматривать в системном аспекте, то нужно говорить о структуре высказывания и выделять в плане содержания:

1. поверхностное значение, которое равно общему количеству значений компонентов высказывания;
2. глубинное значение, которое помимо значения всех компонентов высказывания, включает и семантический результат сочетания компонентов прецедентного высказывания, формирующих его лексико-грамматическую структуру;
3. системный смысл, включающий в себя, сумму глубинного значения высказывания (если оно имеется), знания прецедентного феномена и связанных с ним коннотаций. При этом смысл в системе может присутствовать эксплицитно – оказывать важнейшее и первоочерёдное значение в формировании функционального смысла высказывания, и имплицитно – проявляться в виде функционирования коннотаций.

Если говорить о функциональном аспекте, нужно ввести понятие «функциональный смысл прецедентного высказывания», для того, чтобы по-

нять, что и зачем хочет сказать автор. Именно функциональный смысл, который складывается из системных значений, и имеет самое важное место в процессе коммуникации. Не все системные уровни имеются у прецедентных высказываний, в связи с этим, И.В. Захаренко выделяет следующие группы прецедентных высказываний:

1. «Группа прецедентных высказываний, имеющих только поверхностное значение. В высказываниях такого типа системный смысл присутствует имплицитно, т.е. функциональный смысл высказывания можно понять и без знания прецедентного феномена, стоящего за прецедентным высказыванием.

2. Группа прецедентных высказываний, обладающая двумя уровнями поверхностным и глубинным значениями.

2.1. Прецедентные высказывания, приобретающие дополнительный символический смысл: так, можно сказать, что символический смысл заключается в выражении взаимоотношения власти и народа при включении данного ПВ в контекст литературы XIX века, т.е. обращаясь к прецедентной ситуации в тексте А.С. Пушкина Борис Годунов. Актуализация этого смысла в речевом общении, видимо, зависит от степени восприятия прецедентного высказывания реципиентом.

2.2. Высказывания, полное понимание функционального смысла которых возможно именно при соположении реальной ситуации, в которой используется ПВ, с прецедентной ситуацией или прецедентным текстом, содержащим таковую» [Захаренко 2003: 97-98].

Прецедентные высказывания по связи с текстом-источником разделяются на:

1. ПВ, которые сохранили тесную связь с породившим их источником.
2. ПВ, которые утратили эту связь и стали автономными.
3. ПВ, которые никогда не имели эту связь с текстом, так как сами по себе являются полноценными текстами.

В работе И.В. Захаренко говорится, что прецедентная ситуация - некая "эталонная", "идеальная" ситуация, связанная с набором определенных коннотаций, дифференциальные признаки которой входят в когнитивную базу; означая прецедентную ситуацию могут быть прецедентное высказывание или прецедентное имя» [Захаренко 1997: 192]. Например, ситуация предательства Иудой Христа воспринимается, как образец предательства вообще.

По мнению В.В. Красных, статус прецедентной будет иметь ситуация, которая:

1. хорошо знакома носителям определённого ментально-лингвального комплекса;
2. в когнитивной базе имеет инвариант восприятия, в который входят определённые минимизированные и национально-детерминированные знания и представления о самой ситуации, включающие в себя, связанные с этой ситуацией коннотации;
3. апелляции к которой частотны в коммуникации представителей данного национально-лингвокультурного сообщества [Красных 2003: 183].

Прецедентная ситуация относится к числу вербализуемых феноменов. Актуализации прецедентной ситуации может способствовать прецедентное имя, цитата, прецедентное высказывание, краткое описание самой ситуации, так называемый, путь «наименования».

Г.Г. Слышкин классифицирует прецедентные феномены по степени известности:

1. Социумно-прецедентные – феномены, известные любому среднему представителю того или иного социума и входящие в коллективное когнитивное пространство. Эти феномены могут не зависеть от национальной культуры (например, для учителей, инженеров, студентов, пенсионеров).
2. Национально-прецедентные – феномены, известные любому среднему представителю того или иного национально-лингво-культурного сообще-

ства и входящие в национальную когнитивную базу (например, для русских, китайцев, американцев).

3. Универсально-прецедентные – феномены, известные любому среднему современному *homo sapiens* и входящие в «универсальную» когнитивную базу (например, Достоевский) [Слышкин 2004: 136].

Многие исследователи, такие, как Е.А. Земская, С.В. Елисеева, Г.Г. Слышкин, С.Л. Кушнерук и другие, классифицируют прецедентные феномены по сферам-источникам, к которым принадлежат прецедентные феномены в своём основном значении. Важно определить какие сферы служат источником для прецедентности: политика, наука, литература, религия и др.

В монографии Е.А. Нахимовой представлена следующая рабочая классификация прецедентных феноменов по сферам-источникам:

1. Социальная область, которая подразделяется на следующие сферы:

- политика
- экономика
- образование
- развлечения
- медицина
- война
- криминал
- спорт

2. Область искусств, к которой относятся такие сферы:

- литература
- театр
- кино
- изобразительные искусства
- музыка
- архитектура
- мифология

- фольклор

3. Область науки, которая включает, в частности, следующие сферы гуманитарных и естественных знаний:

- математика
- физика
- химия
- биология
- история
- география
- филология

4. Область религии, к которой относятся прецедентные феномены, которые восходят к религиозным текстам [Нахимова 2007: 89-90].

Рассмотрение сфер-источников прецедентности может показать нам эрудицию, мастерство, уровень культурного развития коммуникатора.

1.2. Функции прецедентных феноменов

Проблема функционирования прецедентных феноменов в тексте рассматривается многими учёными, которые стремятся выяснить зачем, с какой целью автор использует прецедентные феномены в своём тексте. Для рассмотрения этого вопроса необходимо изучать функции прецедентных феноменов не в рамках текста, а исследовать функции в дискурсе.

В монографии Е.А. Нахимовой представлен обзор существующих публикаций о функциях прецедентных имён и прецедентных феноменов вообще. Существование различных точек зрения специалистов на функции прецедентных феноменов обусловлено принадлежностью к той или иной научной школе, видом дискурса, рассматриваемым в работе (политическим, художественным, научным, бытовым и т.д.) в научных трудах, различием о представлении функций прецедентных феноменов.

Е.А. Нахимова разделяет все функции прецедентных имён на 2 группы. «К первой группе можно отнести такие функции, которые выделяют едва ли

не у любого слова как единицы языка и речи: этими функциями прецедентные имена обладают в силу того, что они являются именами существительными. Примером может служить номинативная функция, которая присуща всякому слову. Ко второй группе следует отнести такие функции, которые проявляются у прецедентных имен в большей степени, чем у некоторых иных групп существительных» [Нахимова 2007: 96].

В работе данного специалиста представлены следующие функции прецедентных имен:

1. Функция оценки.

2. Моделирующая функция – формирование представлений о мире в виде модели. В связи с тем, что прецедентные имена составляют важную часть национальной языковой картины мира, то с их помощью можно приписывать тому или иному существующему лицу определённые качества, эталонным носителем которых и выступает прецедентное имя.

3. Прагматическая функция. Прецедентные феномены могут служить средством воздействия на адресата, могут задавать определенную систему ценностей, которая регулирует поведение членов национально-лингвокультурного сообщества, разделяя их на «своих» и «чужих».

4. Эстетическая функция. Прецедентные феномены служат средством эстетического воздействия, эстетической оценки мира.

5. Парольная функция. Использование прецедентных имён служит для обнаружения общности ментально-вербальной базы автора и читателя. Читатель, откликаясь на пароль, названный автором, становится как бы «своим», «посвящённым», образуя с автором группу единомышленников, понимающих друг друга.

6. Людическая функция. Использование прецедентных феноменов в тексте образует языковую игру, которая способствует привлечению внимания к тексту.

7. Эвфемистическая функция. Применение прецедентных феноменов помогает автору донести информацию в более смягчённой, неагрессивной форме.

Важно заметить, что все вышеназванные функции прецедентных феноменов реализуются как в комплексе, так и возможно преобладание той или иной функции в дискурсе.

Ю.А. Гунько в своём исследовании на выявление особенностей функционирования прецедентных высказываний в разговорной речи, выделяет следующие функции, характерные для прецедентных феноменов в разговорной речи:

1. Оценочная функция, где прецедентные феномены чаще всего ориентированы на оценку ситуации, предмета или лица.

2. Характеризующая функция, несущая характеристику тех или иных свойств предметов, ситуаций и лиц.

3. Коммуникативная функция, разновидностями которой, по мнению автора, являются предикация и идентификация.

4. Конативная функция, которая интерпретируется как ориентация высказывания на конкретного адресата с учётом взаимоотношений между адресантом и адресатом и его предполагаемой когнитивной базы.

5. Экспрессивная функция, которая заключается в выражении отношения говорящего к предмету речи, собеседнику или к иным лицам [Гунько 2002: 12].

Исследователь в своей работе среди вышеизложенных функций, рассматривает оценочную функцию как основную. Также, в диссертации Ю.А. Гунько говорит о том, что использование прецедентных феноменов в разговорной речи может быть нацелено на создание комического эффекта.

Иная классификация типовых функций прецедентных феноменов в тексте представлена в монографии Г.Г. Слышкина:

1. Номинативная функция, которая заключается в назывании и вычленении фрагментов действительности и формировании понятий о них; наиболее часто используемым в номинативной функции является прямое цитирование. Языковая личность, используя прецедентные феномены в номинативной функции, стремится к нестандартному, оригинальному выражению обычных реалий.

2. Персуазивная функция, которая подразумевает использование прецедентного феномена с целью убеждения коммуникативного партнёра в своем мнении, которому оказывает влияние авторитет прототекста. Подобное использование прецедентных феноменов характерно для таких речевых жанров как дискуссия, спор.

3. Людическая функция, которая заключается в использовании прецедентных феноменов как средств языковой игры. При обращении к прецедентному феномену в процессе коммуникации, людическая функция становится практически не отделимой от номинативной.

4. Парольная функция, которая состоит в использовании прецедентных феноменов как доказательство принадлежности членов коммуникации к одной группе (социальной, возрастной, политической и др.). Употребление прецедентных феноменов в данной функции помогают отличить «своих» от чужих», посвящённых от непосвящённых [Слышкин 2000: 85-104].

Д.Б. Гудков в своём научном труде выделяет такие функции прецедентных имён:

1. Оценочная функция. «Идёт апелляция не к норме, а к эталону, представляющему собой «крайнюю точку» на шкале оценки, наиболее полно воплощаемую то или иное качество» [Гудков 2003: 157].

2. Экспрессивная функция. «Экспрессивность, аксиологичность, присущие прецедентным имена, позволяют им активно употребляться в функции прозвищ, которые закрепляют за тем или иным лицом его эмоциональную характеристику в определённом социуме. [Гудков 2003: 158].

3. Парольная функция.

Рассмотренный в данной главе материал позволяет сделать выводы о том, что имя собственное, употребляясь в различных метафорических значениях, обладая определёнными критериями, и, подчиняясь некоторым изменениям, переходит из разряда собственного в разряд прецедентного. Первым из учёных, кто рассмотрел теорию прецедентности был Ю.Н. Караулов.

Следующим этапом в развитии теории прецедентности была созданная Д.Б. Гудковым, И.В. Захаренко, В.В. Красных и Д.В. Багаевой теория прецедентных феноменов, согласно которой, прецедентные феномены делятся на прецедентный текст, прецедентную ситуацию, прецедентное высказывание и прецедентное имя.

В науке существуют различные классификации прецедентных феноменов. Классификация зависит от принадлежности исследователя к той или иной научной школе, от рассматриваемого аспекта прецедентных феноменов и от того основания, которое он выбирает для классификации.

Прецедентные имена классифицируют чаще всего по разрядам и по сферам-источникам. Так, широко известна классификация прецедентных имён Е.С. Отина, Е.А. Нахимовой, Г.Г.Слышкина, И.В. Захаренко, В.В. Красных. Функционирование прецедентных феноменов в тексте также является проблемой, изучением которой занимаются многие учёные.

ГЛАВА 2. ПРЕЦЕДЕНТНЫЕ ФЕНОМЕНЫ В ВОСПРИЯТИИ СТУ- ДЕНТОВ И ШКОЛЬНИКОВ

2.1. Подготовка и проведение эксперимента

При выполнении практической части данной работы была использована специальная методика экспериментальной работы, представленная в диссертации Н.С. Бирюковой, где учитывалось, что особую роль на восприятие текста оказывают такие факторы, как возраст, образование, национальность, место проживания и место рождения.

Охарактеризуем основные параметры проведения и подготовки эксперимента по определению реального уровня понимания прецедентных феноменов информантами:

1. **Отбор испытуемых.** Как нами было выяснено ранее, значительная часть прецедентных феноменов в печатном издании «Комсомольская правда» за 2014 год принадлежит к литературной и социально-политическим сферам. В связи с этим, в качестве первой экспериментальной группы информантов были использованы студенты-филологи, будущие учителя русского языка и литературы, обучающиеся в Уральском государственном педагогическом университете. Можно априорно предположить, что у этих студентов хороший уровень знакомства с художественными прототекстами. Эксперимент проводился среди студентов старших курсов, которые уже получают профильное образование.

В качестве второй экспериментальной группы информантов были взяты школьники выпускных классов, МАОУ Байкаловской средней общеобразовательной школы. Можно заранее предположить, что ученики не так хорошо, как студенты-филологи старших курсов знакомы с прецедентными феноменами, восходящими к таким сферам-источникам.

Экспериментальная работа со студентами была организована в 2016 – 2017 учебном году.

Для участия в эксперименте было отобрано 38 студентов и 38 школьников.

Охарактеризуем значимые для методики социопсихолингвистического эксперимента факторы, по которым были отобраны испытуемые.

1) Социальное положение первой группы испытуемых – студенты, второй – школьники.

2) Возраст большинства информантов 16-20 лет. Следовательно, можно сказать, что выводы, которые сделаны по итогам исследования, относятся преимущественно к молодёжной среде. Можно предположить, что люди старшего поколения воспринимают прецедентные феномены иначе.

3) Гражданство и родной язык. Все информанты – это граждане Российской Федерации, обучающиеся на русском языке, родным для них является именно русский язык.

4) Гендерная характеристика. Среди студентов-филологов старших курсов было 35 женщин и 3 мужчин. Среди школьников девушек было 22, а юношей – 16. Но при проведении эксперимента гендерный фактор не учитывался, так как данная особенность не являлась целью нашей работы.

5) Место проживания. Во время проведения эксперимента все информанты проживали в городах и сёлах Свердловской области.

Задачей данного этапа работы было проведение эксперимента с целью выявления уровня понимания информации, которые несут прецедентные феномены, которые были нами обнаружены ранее в архиве газеты «Комсомольская правда» за 2014 год. Конечно, результаты, полученные при проведении эксперимента над ограниченным количеством студентов и школьников, не дают полного представления обо всех читателях, но даже эти наблюдения интересны, они дают хотя бы приблизительные представления о характере восприятия читателями прецедентных феноменов, соответствующих сфер-источников.

Абсолютной объективности полученных данных в ходе лингвистического эксперимента данных достичь, в принципе, невозможно. Поэтому экспериментатор обязан таким образом организовать подготовку задания, подбор информантов, проведение эксперимента, обработку полученных данных, чтобы влияние субъективных факторов на результаты эксперимента было сведено к минимуму.

При подборе материала, формулировке задания, определении участников и проведении эксперимента мы постарались учесть рекомендации и опыт Т.А. Гридиной, Т.И. Ерофеевой, Н.И. Коноваловой, Л.П. Крысина, Л.В. Сахарного, Ю.А. Сорокина, Р.М. Фрумкиной и других известных специалистов по психолингвистике и социо- и психолингвистике.

В качестве источника прецедентных феноменов были использованы тексты статей из газеты «Комсомольская правда», рассчитанной на массового читателя за 2014 год.

Всего методом целенаправленной выборки для проведения эксперимента было отобрано более 20 текстов, содержащих прецедентные феномены. В ходе экспериментальной работы использовались прецедентные феномены, представленные в указанных текстах.

2.2. Основные этапы экспериментальной работы

Опытно-поисковая работа с испытуемыми проводилась в несколько взаимосвязанных этапов, на каждом из которых использовались различные виды тестов с целью выявления различных характеристик когнитивной базы, относящейся к сфере прецедентных феноменов. Рассмотрим конкретные виды тестов и задачи, выполняемые при работе с ними.

1. Первоначально необходимо было определить какие именно прецедентные феномены (имена, названия и события) воспринимаются испытуемыми в качестве знакомых. Для этого использовалась методика выделения известных элементов в общем списке. В процессе эксперимента студентам предлагались списки с прецедентными феноменами. Перед информан-

тами стояла задача подчеркнуть в списке знакомые имена, названия, события.

При отборе материала учитывалась рекомендация использовать в ходе эксперимента тесты, состоящие из материалов разной сложности. В связи с этим ставилась задача, чтобы большинство информантов, с одной стороны с лёгкостью могли обнаружить прецедентные феномены, а с другой – такие прецедентные феномены, осознание которых вызвало бы затруднения для осознания их в качестве знакомых. В представленные списки включались только те названия, имена и фамилии, которые были использованы в качестве прецедентных в рассмотренных нами текстах. Представим данные тесты в том виде, в каком они предлагались студентам и школьникам.

Тест 1.1. Задание: подчеркните в данном списке знакомые вам имена, фамилии литературных героев.

1. Ромео
2. Тимур
3. Чацкий
4. Раскольников
5. Пьер Безухов
6. Печорин
7. Дедка с Репкой
8. Обломов
9. Скотинин
10. Буратино

При составлении второго теста подбирались различные виды названий и событий, а также имена и фамилии, значимые для мировой истории и культуры.

Тест 1.2. Задание: подчеркните в данном списке знакомые вам имена, фамилии, названия и события, связанные с социально-политической сферой:

1. Куликово поле
2. Аль-Каида

3. Ленин
4. Обама
5. Колумб
6. Костя Цзю
7. Джобс
8. Андрей Рублёв
9. Арина Родионовна
10. Гейтс

При подведении результатов данных тестов учитывалось, что сам факт указания информантами в качестве известного того или иного прецедентного феномена ещё не означает, что информанты действительно верно понимают смысл соответствующего интертекста. Следует учитывать, что одни испытуемые оказываются не до конца искренними, а другие могут ошибаться. Но всё же полученные результаты представляют собой интерес тем, какие именно прецедентные феномены воспринимаются лучше студентами-филологами и школьниками. Также значительный интерес представляет и количественное сопоставление результатов о степени знакомства студентов с прецедентными именами и прецедентными названиями.

2. На следующем этапе работы с прецедентными феноменами, принадлежащими литературной сфере студентам и школьникам предлагалось следующее задание:

Тест 2.1. Назовите автора и произведения, героями которых были:

1. Ромео
2. Тимур
3. Чацкий
4. Раскольников
5. Пьер Безухов
6. Печорин
7. Дедка с Репкой
8. Обломов

9. Скотинин

10. Буратино

В ходе работы с прецедентными феноменами, принадлежащими социально-политической сфере, респонденты получали следующее задание:

Тест 2.2. Обозначьте все факты, которые Вам известны о представленных именах, названиях, событиях, связанных с социально-политической сферой:

1. Куликово поле
2. Аль-Каида
3. Ленин
4. Обама
5. Колумб
6. Костя Цзю
7. Джобс
8. Андрей Рублёв
9. Арина Родионовна
10. Гейтс

Сопоставление прецедентных феноменов, принадлежащих к литературной сфере с прецедентными феноменами, относящихся к социально-политической сфере, позволяют сделать вывод о том, какая из сфер является более известной, а также можно предположить, влияют ли интересы испытуемых на степень знакомства с прецедентными феноменами (например, оказывают ли профессиональные интересы студентов-филологов на степень правильности понимания прецедентных феноменов, принадлежащих литературной сфере).

Время на выполнение вышеизложенных заданий не ограничивалось временным отрезком, но проведение экспериментальной работы показало, что для работы с тестами требовалось не более 40 минут.

При проведении эксперимента ставилась задача создать в аудитории доброжелательную атмосферу. Перед выполнением работы с тестами, экспе-

риментатором устно объяснялось задание. Заранее объяснялось, что выполнение данного задания проводится анонимно. Организаторы стремились в процессе работы соблюдать чистоту эксперимента.

Предполагается, что содержание и организация выше представленной экспериментальной работы позволяют получить данные, отвечающие требованиям достоверности, устойчивости и репрезентативности.

2.3. Прецедентные феномены, воспринимаемые студентами и

школьниками в качестве знакомых

В процессе подведения итогов работы с прецедентными именами выявились различия между студентами-филологами и школьниками. Точная информация об этих различиях приведена ниже: первая цифра обозначает количество студентов-филологов, обозначивших соответствующее имя в качестве знакомого, а вторая цифра – количество выпускников школы, которые отметили соответствующие прецедентные имена в качестве знакомых.

Тест 1.1. Задание: подчеркните в данном списке знакомые вам имена, фамилии литературных героев.

1. Ромео – 38 – 31
2. Тимур – 33 – 9
3. Чацкий – 38 – 18
4. Раскольников – 38 – 23
5. Пьер Безухов – 38 – 13
6. Печорин – 38 – 18
7. Дедка с Репкой – 38 – 36
8. Обломов – 38 – 24
9. Скотинин – 33 – 10
10. Буратино – 38 – 38

Среднее количество указаний на известность соответствующих прецедентных имён для студентов филологического факультета составил – 97, а для школьников – 56 %.

С помощью полученных результатов можно сделать следующий вывод о том, что из опрошенных студентов-филологов практически все знакомы с именами, представленных героев (некоторым исключением оказался только Тимур – герой повести А. П. Гайдара и Скотинин – персонаж пьесы Д.И. Фонвизина). Остальных героев в качестве знакомых имён указали абсолютно все студенты. Соответственно можно сделать вывод, что данный тест при его выполнении не вызвал затруднений у студентов.

Вполне ожидаемо, что школьники намного хуже справились с данным заданием. Выпускники школы меньше знают прецедентных имён из сферы «Литература»; несмотря на то, что данные имена литературных героев принадлежат произведениям, которые изучают в рамках школьной программы на уроках литературы. Практически все школьники знают героев русской народной сказки «Репка», также имя героя трагедии У.Шекспира «Ромео и Джульетта». Имя *Тимур* – герой повести А.Гайдара, школьникам оказалось малознакомым. Меньше половины школьников знают героя комедии Д.И. Фонвизина – *Скотинина*. Половина и чуть больше половины испытуемых указали в качестве знакомых имён – *Раскольников* (роман Ф.М. Достоевского «Преступление и наказание»), *Чацкого* (комедия А.С. Грибоедов «Горе от ума»), *Печорина* (роман М.Ю. Лермонтов «Герой нашего времени»), *Обломова* (роман И.А. Гончаров «Обломов»).

Следующее количество респондентов, указали в качестве знакомых названия, имена и события, принадлежащие социально-политической сфере.

Тест 1.2. Задание: подчеркните в данном списке знакомые вам имена, фамилии, названия и события, связанные с социально-политической сферой:

1. Куликово поле – 36 – 26
2. Аль-Каида – 29 – 7
3. Ленин – 38 – 28

4. Обама – 38 – 34
5. Колумб – 37 – 26
6. Костя Цзю – 37 – 35
7. Джобс – 38 – 34
8. Андрей Рублёв – 35 – 24
9. Арина Родионовна – 37 – 23
10. Гейтс – 36 – 27

У студентов среднее количество указаний на известность соответствующих прецедентных феноменов составляет – 95%, а у школьников – 65%.

С помощью полученных результатов можно сделать вывод о том, что абсолютно все респонденты-студенты знакомы с такими прецедентными феноменами, как *Ленин (советский политический и государственный деятель, создатель Российской социал-демократической рабочей партии (большевиков), Обама (президент США), Джобс (один из основателей корпорации Apple)*. Большинство студентов назвали в качестве знакомых практически все остальные прецедентные имена, использованные в данном тесте: *Куликово поле (место исторического сражения между русским и татаро-монгольскими войсками), Колумб (мореплаватель, открывший для европейцев Америку), Костя Цзю (советский, российский и австралийский боксёр), Андрей Рублёв (мастер иконописи XV века), Арина Родионовна (няня А.С. Пушкина), Гейтс (один из создателей компании Microsoft)*. Самым малознакомым прецедентным именем для студентов оказалось – *Аль-Каида (одна из самых крупных международных террористических организаций)*.

Для выпускников школ самыми известными оказались следующие прецедентные феномены: *Куликово поле, Ленин, Обама, Костя Цзю, Джобс, Гейтс*. Половина испытуемых школьников отметили в качестве знакомого прецедентное имя – *Андрей Рублёв*. Самым малоизвестным прецедентным феноменом для школьников оказалось название террористической группировки *Аль-Каида*.

2.4. Прецедентные имена, названия, которые известны студентам и школьникам

На следующем этапе анкетирования нужно было не только назвать знакомые прецедентные имена, но и подтвердить обоснованность своего ответа указанием конкретной информации. Результаты, полученные в ходе исследования, иллюстрируют представления студентов-филологов и школьников, в первую очередь, о прецедентных именах из литературной сферы, затем, о прецедентных феноменах, относящихся к различным сферам. Рассмотрим уровень знакомства испытуемых с различными группами прецедентных имён.

2.4.1. Уровень знакомства студентов и школьников с прецедент-

ными именами из сферы «Литература»

Студенты-филологи в ходе выполнения теста показали следующие знания прецедентных имён, принадлежащих литературной сфере:

Тест 2.1. Назовите авторов и произведения, героями которых были:

1. Ромео

Правильные полные ответы (Шекспир, «Ромео и Джульетта») - 37

Правильные неполные ответы («Ромео и Джульетта») – 1

2. Тимур

Правильные полные ответы (Гайдар, «Тимур и его команда») – 20

Правильные неполные ответы («Тимур и его команда») – 13

Нет ответов – 5

3. Чацкий

Правильные полные ответы (Грибоедов «Горе от ума») – 35

Правильные неполные ответы («Горе от ума») – 1

Неверные ответы – 2, в том числе:

Фонвизин, «Горе от ума» - 1

Гончаров, «Горе от ума» - 1

4. Раскольников

Правильные полные ответы (Достоевский «Преступление и наказание») – 37

Правильные неполные ответы («Преступление и наказание») – 1

5. Пьер Безухов

Правильные полные ответы (Толстой «Война и мир») – 37

Правильные неполные ответы («Война и мир») – 1

6. Печорин

Правильные полные ответы (Лермонтов «Герой нашего времени») – 36

Правильные неполные ответы («Герой нашего времени») – 2

7. Дедка с Репкой

Правильные полные ответы (Русская народная сказка «Репка») – 24

Правильные неполные ответы («Репка») – 2

Правильные неполные ответы (Русская народная сказка) – 4

Правильные неполные ответы (Сказка) – 3

Нет ответов – 1

Неверные ответы – 4, в том числе:

Сказка «О репке» – 2

Русская народная сказка «Колобок» - 1

Сказка «Про дедку и репку» - 1

8. Обломов

Правильные полные ответы (Гончаров «Обломов») – 35

Правильные неполные ответы («Обломов») – 1

Нет ответов – 1

Неверные ответы – 1, в том числе

Пушкин, «Обломов» – 1

9. Скотинин

Правильные полные ответы (Фонвизин «Недоросль») – 28

Нет ответов – 6

Неверные ответы - 4, в том числе:

«Гроза» – 1

Островский, «Гроза» – 2

Гоголь, «Мёртвые души» – 1

10. Буратино

Правильные полные ответы (Толстой «Золотой ключик, или Приключения Буратино») – 2

Правильные неполные ответы («Приключения Буратино») – 12

Правильные неполные ответы («Золотой ключик») – 7

Нет ответов – 3

Неверные ответы – 14, в том числе:

«Буратино» – 11

Толстой, «Сказка о золотом ключике» – 1

«Буратино, сказка о золотом ключике» – 1

«Буратино и золотой ключик» – 1

Итоги данного тестирования студентов приведены ниже в таблице.

Таблица №1

Уровень знакомства студентов-филологов с прецедентными именами,
относящимися к сфере «Литература»

№	Прецедентное имя	Правильный Ответ	Неполный ответ	Нет ответа	Ошибочный ответ
1	Ромео	37	1	-	-
2	Тимур	20	13	5	-
3	Чацкий	35	1	-	2
	Раскольников	37	1	-	-

4					
5	Пьер Безухов	37	1	-	-
6	Печорин	36	2	-	-
7	Дедка с Репкой	24	9	1	4
8	Обломов	35	1	1	1
9	Скотинин	28	-	6	4
10	Буратино	2	19	3	14
Всего		291 (76,6%)	48 (12,6%)	16 (4,2%)	25(6,6%)

В ходе выполнения аналогичного задания выпускники школы показали следующие результаты.

Тест 2.1. Назовите авторов и произведения, героями которых были:

1. Ромео

Правильные полные ответы (Шекспир, «Ромео и Джульетта») – 20

Правильные неполные ответы («Ромео и Джульетта») – 11

Нет ответов – 7

2. Тимур

Правильные полные ответы (Гайдар, «Тимур и его команда») – 8

Правильные неполные ответы («Тимур и его команда») – 9

Нет ответов – 21

3. Чацкий

Правильные полные ответы (Грибоедов «Горе от ума») – 15

Правильные неполные ответы («Горе от ума») – 2

Нет ответов – 18

Неверные ответы – 3, в том числе:

«Гроза» – 3

4. Раскольников

Правильные полные ответы (Достоевский «Преступление и наказание») – 16

Правильные неполные ответы («Преступление и наказание») – 7

Нет ответов – 15

5. Пьер Безухов

Правильные полные ответы (Толстой «Война и мир») – 16

Правильные неполные ответы («Война и мир») – 5

Нет ответов – 17

6. Печорин

Правильные полные ответы (Лермонтов «Герой нашего времени») – 21

Правильные неполные ответы («Герой нашего времени») – 8

Нет ответов – 9

7. Дедка с Репкой

Правильные полные ответы (Русская народная сказка «Репка») – 25

Правильные неполные ответы («Репка») – 4

Правильные неполные ответы (Русская народная сказка) - 4

Правильные неполные ответы (Сказка) – 1

Неверные ответы – 4, в том числе:

Сказка «О репке» – 2

Русская народная сказка «Про репку» – 1

Русский фольклор – 1

8. Обломов

Правильные полные ответы (Гончаров «Обломов») – 20

Правильные неполные ответы («Обломов») – 4

Нет ответов – 14

9. Скотинин

Правильные полные ответы (Фонвизин «Недоросль») – 8

Правильные неполные ответы («Недоросль») – 2

Нет ответов – 24

Неверные ответы – 4, в том числе:

Гоголь, «Мёртвые души» – 3

«Гроза» – 1

10.Буратино

Правильные полные ответы (Толстой «Золотой ключик, или Приключения Буратино») – 2

Правильные неполные ответы («Приключения Буратино») – 6

Правильные неполные ответы («Золотой ключик») – 4

Нет ответов – 9

Неверные ответы – 17, в том числе:

«Буратино» – 11

«Приключения Буратино или золотой ключик» – 1

«Буратино, сказка о золотом ключике» – 2

«Буратино и золотой ключик» – 1

Н.Носков – 1

Носов – 1

Сводные результаты данного тестирования представлены в таблице №2.

Таблица №2

Знакомство школьников с прецедентными именами, принадлежащих
литературной сфере

№	Прецедентное имя	Правильный Ответ	Неполный ответ	Нет ответа	Ошибочный ответ
1	Ромео	20	11	7	-
2	Тимур	8	9	21	-

3	Чацкий	15	2	18	3
4	Раскольников	16	7	15	-
5	Пьер Безухов	16	5	17	-
6	Печорин	21	8	9	-
7	Дедка с Репкой	25	9	-	4
8	Обломов	20	4	14	-
9	Скотинин	8	2	24	4
10	Буратино	2	10	9	17
Всего		151 (39,7%)	67 (17,6%)	134(35,3%)	28(7,4%)

Опираясь на полученные результаты, можно сделать вывод о том, что студенты-филологи действительно с лёгкостью справились с предложенными именами литературных героев: правильные ответы превышают – 92 %, а средний уровень составляет –76,6%.

Несмотря на то, что половина опрошенных студентов дают правильный неполный ответ на произведение А.Толстого, где главный герой – Буратино; всего лишь 5% знают полное верное название произведения. Также, необходимо отметить, что чуть больше половины реципиентов дали полноценный верный ответ на произведение А.Гайдара, где главным героем является Тимур. И только около 63% опрошенных знают ответ на русскую народную сказку «Репка».

Ожидаемые результаты получились и у школьников. Выпускники школы намного хуже знакомы с именами литературных героев. 55% опрошенных школьников указывают правильные ответы, а средний уровень составляет 39,7%, такая разница обусловлена тем, что школьниками указываются верные ответы, но не полные.

Самым малознакомым именем школьникам показался герой комедии Д.И.Фонвизина «Недоросль» – *Скотинин*. Важно подчеркнуть, что больше половины испытуемых школьников не дали ответа на произведение А. Гайдара «Тимур и его команда». Всего лишь 5% школьников указали верное название повести А.Толстого «Золотой ключик, или Приключения Буратино».

Следует отметить, что затруднения у студентов и у школьников возникли при рассмотрении одних и тех же имён героев.

2.4.2. Уровень знакомства студентов и школьников с прецедент-

ными именами из социально-политической сферы

После выполнения студентами теста на знакомство с прецедентными феноменами, принадлежащих к социально-политической сфере, были получены следующие результаты.

Тест 2.2. Рядом обозначьте все факты, которые Вам известны о данных именах, фамилиях, названиях.

1. Куликово поле

Правильные полные ответы (географическая местность, которая знаменита битвой 1380г. между русскими и Золотой Ордой; в 1380г. русское войско под предводительством Дмитрия Донского победило татаро-монгольское войско) – 13

Правильные неполные ответы (место сражения) – 4

Правильные неполные ответы (историческое событие) – 1

Правильные неполные ответы (битва) – 3

Правильные неполные ответы (победа русских) – 1

Правильные неполные ответы (Куликовская битва, без указания даты) – 5

Нет ответов – 8

Неверные ответы – 3, в том числе:

Битва с французами – 1

Место под Москвой, где произошла битва Первой Мировой войны – 1

Отечественная война – 1

2. Аль-Каида

Правильные полные ответы (одна из крупных террористических исламских группировок) – 28

Нет ответов – 9

Неверные ответы – 1, в том числе:

Какой-то союз – 1

3. Ленин

Правильные полные ответы (создатель Российской социал-демократической рабочей партии (большевиков); советский правитель; вождь, большевик) – 26

Правильные неполные ответы (важная революционная личность) – 2

Правильные неполные ответы (СССР) – 2

Нет ответов – 3

Неверные ответы – 5, в том числе:

Основал СССР – 2

Образование СССР – 1

Лысый мужик у власти – 1

Назвал творчество Достоевского дрянью – 1

4. Обама

Правильные полные ответы (президент США; американский президент; первый афроамериканский президент США) – 32

Правильные неполные ответы (президент) – 1

Правильные неполные ответы (США) – 3

Нет ответов – 1

Неверные ответы – 1, в том числе:

Цветной президент – 1

5. Колумб

Правильные полные ответы (испанский мореплаватель, открывший Америку) – 31

Правильные неполные ответы (Америка) – 2

Правильные неполные ответы (первооткрыватель) – 2

Нет ответов – 2

Неверные ответы – 1, в том числе:

Путешественник – 1

6. Костя Цзю

Правильные полные ответы (боксёр) – 31

Правильные неполные ответы (спортсмен) – 3

Нет ответов – 3

Неверные ответы – 1, в том числе:

Вор в законе – 1

7. Джобс

Правильные полные ответы (основатель Apple) – 32

Правильные неполные ответы (создатель айфона) – 1

Нет ответов – 4

Неверные ответы – 1, в том числе:

Менеджер – 1

8. Андрей Рублёв

Правильные полные ответы (мастер иконописи; иконописец) – 31

Нет ответов – 7

9. Арина Родионовна

Правильные полные ответы (няня А.С. Пушкина) – 35

Нет ответов – 2

Неверные ответы – 1, в том числе:

Героиня романа «Преступление и наказание», старуха – процентщица, которую убил Раскольников – 1

10. Гейтс

Правильные полные ответы (создатель Microsoft; основатель компании Mikrosoft) – 26

Правильные неполные ответы (миллионер) – 1

Нет ответов – 8

Неверные ответы – 3, в том числе:

Менеджер – 1

Изобретатель компьютера – 2

Результаты данного тестирования представлены в следующей таблице.

Таблица № 3

Знакомство студентов-филологов с прецедентными именами, принадлежащими к социально-политической сфере

№	Прецедентное имя	Правильный Ответ	Неполный ответ	Нет ответа	Ошибочный Ответ
1	Куликово поле	13	14	8	3
2	Аль-Каида	28	-	9	1
3	Ленин	26	4	3	5
4	Обама	32	4	1	1
5	Колумб	31	4	2	1
6	Костя Цзю	31	3	3	1

7	Джобс	32	1	4	1
8	Андрей Руб- лёв	31	-	7	-
9	Арина Родио- новна	35	-	2	1
10	Гейтс	26	1	8	3
Всего		285 (75%)	31 (8,2%)	47 (12,4%)	17(4,5%)

В ходе выполнения аналогичного анкетирования школьников были выявлены следующие результаты.

Тест 2.2. Рядом обозначьте все факты, которые Вам известны о данных именах, фамилиях, названиях.

1. Куликово поле

Правильные полные ответы (место сражения русского войска с татаро-монгольским в 1380 году) – 12

Правильные неполные ответы (поле, на котором происходила Куликовская битва, без указания даты) – 8

Правильные неполные ответы (битва) – 4

Нет ответов – 12

Неверные ответы – 2, в том числе:

Сражение в Великой Отечественной войне – 2

2. Аль-Каида

Правильные полные ответы (террористическая группировка) – 7

Нет ответов – 31

3. Ленин

Правильные полные ответы (советский вождь, основавший партию большевиков) – 20

Правильные неполные ответы (СССР) – 2

Нет ответов – 10

Неверные ответы – 6, в том числе:

Президент – 3

Тиран – 3

4. Обама

Правильные полные ответы (президент Америки; президент США, нынешний правитель США) – 30

Правильные неполные ответы (президент) - 3

Нет ответов – 4

Неверные ответы – 1, в том числе:

Писатель – 1

5. Колумб

Правильные полные ответы (открыл Америку; мореплаватель, который открыл Америку) – 21

Правильные неполные ответы (мореплаватель) – 3

Правильные неполные ответы (первооткрыватель) – 1

Нет ответов – 12

Неверные ответы – 1, в том числе:

Кинорежиссёр – 1

6. Костя Цзю

Правильные полные ответы (боксёр) – 35

Нет ответов – 3

7. Джобс

Правильные полные ответы (основатель корпорации Apple) – 30

Правильные неполные ответы (создал айфон) – 4

Нет ответов – 4

8. Андрей Рублёв

Правильные полные ответы (иконописец; писал иконы) – 23

Правильные неполные ответы (святой) – 1

Нет ответов – 14

9. Арина Родионовна

Правильные полные ответы (няня А.С. Пушкина) – 22

Нет ответов – 15

Неверные ответы – 1, в том числе:

Бабушка А.С. Пушкина – 1

10. Гейтс

Правильные полные ответы (создатель Microsoft; основатель компании Microsoft) – 26

Правильные неполные ответы (предприниматель) – 1

Нет ответов – 11

Таблица №4

Знакомство школьников с прецедентными именами, принадлежащими к социально-политической сфере

№	Прецедентное имя	Правильный Ответ	Неполный ответ	Нет ответа	Ошибочный Ответ
1	Куликово поле	12	12	12	2
2	Аль-Каида	7	-	31	-
3	Ленин	20	2	10	6
4	Обама	30	3	4	1
5	Колумб	21	4	12	1
6	Костя Цзю	35	-	3	-
	Джобс	30	4	4	-

7					
8	Андрей Рублёв	23	1	14	-
9	Арина Родионовна	22	-	15	1
10	Гейтс	26	1	11	-
Всего		226 (59,5%)	27 (7,1%)	116(30,5%)	11(2,9%)

Из полученных результатов можно сделать вывод о том, что уровень знакомства студентов с данными прецедентными именами довольно высок – 83,2%, из которых 8,2% составляют верные, но неполные ответы. Самыми известными для испытуемых оказались такие имена – *Арина Родионовна, Джобс, Обама*. Довольно хорошо филологи знакомы со следующими именами – *Андрей Рублёв, Костя Цзю, Колумб*. Прецедентное имя – *Куликово поле* знакомо 71% опрошенных студентов, но 52% указывают неполный верный ответ, что свидетельствует о недостаточно глубоком знакомстве с прецедентным феноменом. Следует отметить, что ошибочных ответов студенты дают гораздо меньше (4,5%), чем не указывают ответы вообще (12,4%). Из этого можно сделать вывод о том, что данные реципиенты не предпочитают «угадывать ответ».

Из опрошенных школьников 66,6% указали верные ответы в тесте, но 7,1% из которых указали верные неполные ответы. Полученные результаты свидетельствуют о том, что уровень знакомства школьников с прецедентными именами ниже уровня знакомства студентов с теми же прецедентными именами. Самым известным прецедентным именем для школьников оказалось имя известного боксёра – *Костя Цзю*. Хорошо знакомыми прецедентными именами школьникам являются такие имена, как *Обама, Джобс, Гейтс*. Незнакомым для школьников оказалось прецедентное имя – *Аль-*

Каида (название известной крупной террористической группировки), 81,6% опрошенных студентов не знакомы с данным прецедентным именем.

Опираясь на полученные результаты после проведения экспериментальной работы в данной главе, можно сделать вывод о том, что студенты-филологи, как и предполагалось, лучше знакомы с прецедентными именами, восходящими к литературной сфере (92%), чем с прецедентными именами, принадлежащими к социально-политической сфере (83,2%).

Результаты, полученные после эксперимента с выпускниками школы, свидетельствуют о том, что школьники в отличие от студентов лучше знакомы с прецедентными именами, принадлежащими социально-политической сфере (66,6%), чем с литературными прецедентными феноменами (57,3%). Следует отметить, что такой низкий показатель знакомства с прецедентными феноменами со сферой-источником «Литература» оказался по причине того, что школьники давали большое количество правильных, но неполных ответов.

Важно отметить, что как у студентов, так и у школьников возникали трудности при указании на знакомство практически с одними и теми же прецедентными феноменами, принадлежащими к различным сферам (*Буратино, Тимур, Аль-Каида, Куликово поле*).

Исходя из вышеуказанных результатов можно говорить о том, что студенты-филологи, получающие глубокое профессиональное образование оказались более компетентны в знакомстве с прецедентными феноменами со сферой-источником «Литература» и «Политика», чем выпускники школы. Возможно, это обусловлено тем, что кругозор и жизненный опыт выпускника школы несколько уже кругозора знаний студента.

ГЛАВА 3. ВОСПРИЯТИЕ ШКОЛЬНИКАМИ И СТУДЕНТАМИ ПРЕ- ЦЕДЕНТНЫХ ФЕНОМЕНОВ В СОСТАВЕ ТЕКСТА

В данной главе проблемы прецедентности будут рассмотрены с точки зрения полноты восприятия прецедентных феноменов адресатом текста. Цель работы состоит в том, чтобы определить, как воспринимается интертекст его читателем, насколько школьники и студенты понимают смысл авторской цитаты и её интертекстуальные связи.

В дальнейшем на основе полученных результатов данной работы возможно исследование восприятия прецедентных феноменов другими социумами, что расширит выявление особенностей понимания различных текстов.

3.1. Организация и методика проведения эксперимента

Основные параметры подготовки и проведения экспериментальной работы по определению полноты и специфики понимания прецедентных феноменов в контексте были в значительной мере близки к тем, которые использовались во второй главе при изучении прецедентных феноменов, имеющих в когнитивной базе студентов. Это относится и к отбору испытуемых (38 школьников МАОУ БСОШ и 38 студентов УрГПУ), и к их составу (возраст, пол и др.). Экспериментальная работа проводилась с испытуемыми в 2016 – 2017 учебном году.

Задачей данного этапа работы было экспериментальное определение того, насколько читатели (школьники и студенты – в данном случае) способны понять информацию, которые несут прецедентные феномены в тексте, и в какой мере эти читатели в состоянии определить источники интертекстуальности.

В качестве источника прецедентных феноменов были использованы тексты статей из высокотиражных газет «Комсомольская правда» и «Известия», рассчитанных на массового читателя.

Всего методом целенаправленной выборки для организации эксперимента было отобрано более 25 текстов, содержащих прецедентные феномены. Нами было признано целесообразным предъявить информантам лишь отдельные фрагменты из указанных текстов (в том числе отдельные прецедентные феномены, использованные в указанных текстах), что позволяло сконцентрировать внимание испытуемых именно на тех явлениях, которые были наиболее важны для экспериментатора.

Опытно-поисковая работа по определению полноты восприятия прецедентных феноменов в составе текста проводилась в несколько взаимосвязанных этапов, на каждом из которых использовались особые виды заданий, что имело целью выявить различные параметры восприятия. Рассмотрим конкретные виды использованных тестов и задачи, которые решались при работе с ними.

1. На начальном этапе эксперимента испытуемым предлагалось выделить прецедентные феномены во фрагменте текста, определить источники прецедентности, относящихся к сфере литературы, и охарактеризовать их актуальный смысл. Информанты должны были объяснить, какой смысл имеет соответствующий феномен в данном тексте и почему он здесь использован.

При подведении итогов учитывалось, что некоторые информанты не смогут указать название и автора прототекста, просто отметят соответствующий фрагмент как знакомый, а некоторые читатели и вообще не заметят элементов интертекстуальности. Следовательно, проведение эксперимента и изучение полученных результатов помогает, во-первых, определить, какая часть читателей осознаёт, что в тексте использован прецедентный феномен, а во-вторых, оценить полноту и глубину восприятия явления прецедентности читателем.

Приведём типовое задание, с которым работали информанты на данном этапе эксперимента.

Тест 3.1. Вопросы и задания:

1. Выделите в данных отрывках газетных статей прямые или косвенные ссылки на какое-либо художественное произведение.
2. Кто автор этого художественного произведения?
3. Укажите название произведения.
4. Что может быть общего между соответствующим произведением и событиями, о которых рассказывает газета?
5. С какой целью журналисты в своих статьях используют косвенные ссылки на художественные тексты?

Газетные материалы

1. «А в сегодняшней нашей жизни вы видите героев «Тимура и его команды»? Сейчас люди начинают заботиться о том, что происходит вокруг, начинают помогать, работать волонтерами. Может быть, это люди постарше, потому что дети сейчас, к сожалению, гораздо менее свободны в смысле безопасности. (А. Балужева // Комсомольская правда. 2014. № 6).

2. «Мы-то ещё совсем недавно думали, что убивают по ограниченному числу причин. Из корысти, к примеру. Или по пьяни. Или потому что маньяк. Из-за национальной ненависти, в интересах воюющего государства. И, кажется, особой беды не чуя, мы проспали целое поколение – поколение новых раскольниковых, хотя совсем необязательно, что нынешние молодые убийцы читали Достоевского. А толку-то, что мы читали, если проспали?» (Н. Островская // Комсомольская правда. 2014. № 14).

3. «Как сказал кто-то из великих, ахиллесова пята России – её многонациональность. Нельзя создавать прецедент с отделением Кавказа, чтобы не допустить второго разрушения страны, как это было с СССР» (А.Коц // Комсомольская правда. 2014. № 6).

4. «Автоинспекторам разрешат отправлять на медосвидетельствование иностранных дипломатов, а также российских слуг Фемиды. В недрах МВД зреет проект приказа, согласно которому автоинспекторы получат право останавливать машины с дип-номерах, в случае если они

совершили серьёзные ДТП (М. Бочаров // Комсомольская правда. 2014. № 8).

5. «Брак – это признанное обществом объединение мужчины и женщины ради совместной жизни и в надежде деторождения. Вне этого определения понятие брака теряет смысл: можно женить хоть Дедка с Репкой, хоть Внучку с Жучкой» (Е. Холмогоров // Комсомольская правда. 2014. № 1).

6. «Ромео» из Екатеринбурга пытался покончить с собой из-за нехватки денег на обручальное кольцо (Д. Свечков // Комсомольская правда. 2014. № 3).

7. «Ваш герой – вор да ещё и ловелас?» (Т. Кондратьева // Комсомольская правда. 2014. № 1).

8. Меня интересует только то, что мы сегодня делаем в "Аквариуме". А сколько времени прошло, не важно. Как говорится, счастливые часов не наблюдают. Поэтому, хотя бы они юбилей — пожалуйста, пусть он будет. И в этом случае какая разница — 35 или 350 лет? Я помню, что мы играем давно. Возможно, и 3500 лет. (М. Медведев // «Комсомольская правда». 2014. № 3).

9. Система классовых чинов, которая существовала в дореволюционной России, была достаточно эффективна, а движение от 14 класса к 1-му, наверное, составляло мечту любого российского Акакия Акакиевича. Сегодняшняя ситуация с квалифицированными разрядами, да и, что греха таить, даже с воинскими званиями, иная. Поэтому желательно сделать так, чтобы продвижение от одного классового чина, воинского или специального звания, дипломатического ранга к другому было материально и статусно привлекательным. (А. Каменев // Комсомольская правда. 2014 № 3).

10. «Фаст-фуд и фаст-слиппинг - стиль нашего времени, язва и бессонница – воздаяние за труды. Недавно я видела человека, который ухитряется жить без мобильного, – в нынешнем понимании это крайняя форма

эпатажа. Новый русский бунт. Бесчисленные штольцы, туристы и негоцианты, мечутся между Италией и Швейцарией, на неделю отлучаются из Парижа в Лондон, на сутки летят из Питера в Киев, и вдруг затесался меж ними один такой Илья Ильич, который вечно вне зоны доступа...» (Е. Ямпольская // Комсомольская правда. 2014. № 4).

2. На следующем этапе экспериментальной работы предполагалось, во-первых, также выяснить в какой степени читатели замечают в тексте прецедентные феномены, насколько способны определить источник прецедентности, относящихся к сфере политики, и охарактеризовать их актуальный смысл. К сфере «Политика» мы будем относить прецедентные феномены, принадлежащие социально-политической сфере.

В связи с этим, испытуемые должны были объяснить, из каких источников заимствованы прецедентные имена, высказывания и ситуации, которые воспринимаются как ранее известные. И какое значение имеет прецедентный феномен в данном фрагменте.

Материалы для данного эксперимента были подобраны таким образом, чтобы выявить, насколько полно читатели способны вычленять в тексте прецедентные феномены со сферой-источником «Политика» и насколько правильно способны определять их актуальный смысл.

Приведём типовое задание, с которым работали информанты на данном этапе эксперимента.

Тест 4.1. Вопросы и задания:

1. Укажите во фрагменте прецедентные феномены?
2. Назовите источник прецедентного феномена?
3. Обозначьте все факты, которые вам известны о данных прецедентных именах, высказываниях, ситуациях?
4. С какой целью журналист использует данные прецедентные феномены в своей статье?

Газетные материалы

1. Но высшая власть не решается "грабить награбленное". Власть ввязалась в драку, не предвидя элементарных последствий, не умея просчитывать на шаг вперед. В результате уже год продолжается кружение на месте. Власть не может схватить Басаева, а схватив Ходорковского, не знает, что с ним делать. (Л. Радзиховский // Комсомольская правда. 2014. № 5).

2. Месть писателей-2: Пелевин мочит врагов в сортире, а Лукьяненко производит в вампиры. Чтобы разделаться с обидчиком, литератору достаточно пары слов. В еженедельнике «КП» за 9 октября мы рассказали, как сводили счеты с обидчиками классики русской литературы. Теперь очередь современников. Ведь и в наше время на зубок литераторам лучше не попадаться: оскорбленные работники пера и клавиатуры за словом в карман не лезут, незамедлительно разделявая неугодного под орех (Д. Смирнов // Комсомольская правда. 2014. № 7).

3. В истории много естественных циклов: марксов, "кондратьевская волна", цикл развития технологий. И каждый из них предполагает кризисы. А кризис - это не только экономический спад и психологическая депрессия. Это еще и возможности, иногда весьма немалые. Вспомним 1998 год: новые товары и новые идеи появились на рынке за считанные месяцы (Д. Орлов // Комсомольская правда. 2014. № 7).

4. К белорусской экономике можно относиться как угодно, но она такая, какая есть. "Луканомика", как ее зовут многие. Лукашенко совсем недавно излагал очередные аргументы в пользу своей дальновидности: "Мы видим, что такое сегодня частник в России. Пришел кризис, он предприятие закрыл. Наше счастье, что мы не бросились на приватизацию". В том смысле, что хорошо там, где нет частника. Теперь же он грозит тем, что государство тоже может предприятия закрыть. Ведь белорусский бюджет на следующий год, напомним, построен исходя из стоимости газа \$140 за тысячу кубометров. А если четко, без всяких скидок, следовать принятой в конце 2006 года формуле повышения цены, то дешевле, чем по \$220, Россия в следующем году продавать не должна. Что именно будет в случае провала бюджета

- Лукашенко в понедельник изложил весьма доступно. И это даже шантажом не назовешь - поскольку чистая правда (Е.Григорьев // Комсомольская правда. 2014. №4).

5. Хочу сразу ответить на инсинуации, которые в последнее время раздаются в мире, согласно которым Белоруссия якобы на коленях ползет в Кремль, чтобы что-то выпросить, - говорил Лукашенко с максимально суровым видом. - Я просто хочу некоторым напомнить, что Белоруссия - это сборочный цех Советского Союза, а сегодня России. Мы получаем комплектующие и ресурсы, точнее сказать, покупаем у России. Сегодня, если остановится экономика Белоруссии, то 10 миллионов частично или полностью безработных будут в России, потому что остановятся те предприятия, на которых мы берем комплектующие. Это неинтересно ни России, ни тем более Белоруссии (А.Коц // Комсомольская правда. 2014. № 8).

6. И очень трудно без помощи темных сил проводить в Киеве «марш за мир», одновременно забрасывая мирные города тоннами снарядов и мин. Это воскресенье накануне Крещения в Донецке уже назвали кровавым. Сутки город трясет от взрывов. (А.Коц, Д.Стешин // Комсомольская правда. 2014. № 6).

7. В Екатеринбурге на дублере Сибирского тракта развернулось настоящее ледовое побоище. Из-за образовавшейся колеи машины вылетают с дороги и сталкиваются между собой. Последнее ДТП на этом участке произошло с KIA Rio, водитель которого ехал в сторону Тюмени. Автомобиль резко выбросило из колеи, закрутило и вынесло на другую легковушку (Р. Лялин // Комсомольская правда. 2014. № 8).

8. «Нужен ли России новый Ленин?» (Комсомольская правда.2014. № 3).

9. «Правый сектор» для украинских силовиков оказался принципиально новой структурой. Может, сравнение не очень корректное, но это как «Аль-Каида», - рассказывает «КП» на условиях анонимности один из офицеров МВД. – Есть бренд, объединяющий под собой множество ячеек. Только в

отличие от международной террористической организации у ПС нет своего бен Ладана. Это объединение разных праворадикальных группировок, в каждой – свой фюрер» (А. Коц, Д. Стешин // Комсомольская правда. 2014. №7).

10. Но Радионов же все специально затянул, чтобы лишить нас возможности детально и взвешенно обсудить вопрос. Он изначально решил, что РФС сам будет лицензировать клубы, и даже специально пригласил в комиссию Миронова, который работал у нас директором лиги и с тех пор не очень хорошо относится к клубам. В итоге это выглядит как "мы вам покажем кузькину мать". Зачем?! Наши клубы сейчас нетвердо стоят на ногах, мы едва сохраняем структуру российского футбола, в основании которой находятся именно клубы. Футбол как бизнес у нас еще не сложился, так зачем надуть щеки?! (А. Демин // Комсомольская правда. 2014. № 9).

Необходимо заметить, что мы намеренно взяли для тестирований задания разной степени сложности. Специалисты отмечают, что испытуемые не должны считать тест чрезвычайно сложным. Информанты должны быть в состоянии ответить хотя бы на отдельные вопросы, иначе тестируемый теряет интерес к выполнению задания. Можно заранее предположить, что все школьники и студенты вспомнят русскую народную сказку «Репка», но не все назовут, персонажа романа С.Ричардсона «Кларисса» - Ловеласа. Школьникам и студентам легче будет вспомнить факты о Ледовом побоище на Чудском озере, чем политический лозунг В.Ленина «Мы грабим награбленное», произнесённое на заседании ВЦИК 1918 года.

Также, следует отметить, что десять контекстов – оптимальное количество материала для психолингвистического эксперимента. Если предлагать большее количество контекстов, то некоторые испытуемые устают, теряют интерес, что сказывается на результатах и качестве выполнения. С другой стороны, помещать на карточку меньше контекстов – было не целесообразно.

3.2. Восприятие школьниками и студентами прецедентных феноменов

в узком контексте со сферой-источником «Литература»

При подведении результатов третьего этапа эксперимента были рассмотрены возможности школьников и студентов в сфере выявления в текстах прецедентных феноменов со сферой-источником «Литература» и рассмотрены закономерности восприятия испытуемыми аллюзий, связанных с этими высказываниями. Особенность предъявления материала состояла в том, что он давался в контексте связного высказывания, представляющего собой фрагмент текста из газетной статьи.

В нижеследующих материалах сначала указан номер текста и приведён соответствующий фрагмент, потом – количество правильно выделенных прецедентных феноменов, далее – количество правильных указаний на автора и количество правильных указаний на название произведения. Если встречались ошибочные ответы, то они (или их отдельные примеры) приведены в строке, следующей после цифры.

Ниже представлены результаты восприятия школьников прецедентных феноменов со сферой-источником «Литература».

Газетные материалы

1. «А в сегодняшней нашей жизни вы видите героев «Тимура и его команды»? Сейчас люди начинают заботиться о том, что происходит вокруг, начинают помогать, работать волонтерами. Может быть, это люди постарше, потому что дети сейчас, к сожалению, гораздо менее свободны в смысле безопасности. (А. Балужева // Комсомольская правда. 2014. № 6).

Количество правильно выделенных прецедентных феноменов – 22

Правильных указаний на автора – 4

Правильных указаний на название произведения – 9

Ошибочные ответы – 3, в том числе: «Тимуровцы» (2), Гайдай «Команда Тимура» (1).

Не указаны автор и название произведения – 22

2. «Мы-то ещё совсем недавно думали, что убивают по ограниченному числу причин. Из корысти, к примеру. Или по пьяни. Или потому что маньяк. Из-за национальной ненависти, в интересах воюющего государства. И, кажется, особой беды не чуя, мы проспали целое поколение – поколение новых раскольниковых, хотя совсем необязательно, что нынешние молодые убийцы читали Достоевского. А толку-то, что мы читали, если проспали ? » (Н. Островская // Комсомольская правда. 2014. № 14).

Количество правильно выделенных прецедентных феноменов – 29

Правильных указаний на автора – 13

Правильных указаний на название произведения – 18

Ошибочные ответы – 6, в том числе: Некрасов «Кому на Руси жить хорошо» (2), Н.В. Гоголь «Записки сумасшедшего» (1), «Обломов» (3).

Не указаны автор и название произведения – 15

3. «Как сказал кто-то из великих, ахиллесова пята России – её многонациональность. Нельзя создавать прецедент с отделением Кавказа, чтобы не допустить второго разрушения страны, как это было с СССР» (А.Коц // Комсомольская правда. 2014. № 6).

Количество правильно выделенных прецедентных феноменов – 23

Правильных указаний на автора – 0

Правильных указаний на название произведения – 17

Ошибочные ответы – 2, в том числе: «Троя» (1), «Гераклит» (1).

Не указаны автор и название произведения – 19

4. «Что касается судей, то во многих странах они не считаются «особенными» участниками дорожного движения. Слуг Фемиды штрафуют и лишают прав, но при этом не увольняют с работы» (М. Бочаров // Комсомольская правда. 2014. № 8).

Количество правильно выделенных прецедентных феноменов – 16

Правильных указаний на автора – 1

Правильных указаний на название произведения – 1

Ошибочные ответы – 4, в том числе: «Троя» (3), «Одиссей» (1)

Не указаны автор и название произведения – 33

5. « Брак – это признанное обществом объединение мужчины и женщины ради совместной жизни и в надежде деторождения. Вне этого определения понятие брака теряет смысл: можно женить хоть Дедка с Репкой, хоть Внучку с Жучкой » (Е. Холмогоров // Комсомольская правда. 2014.№ 1).

Количество правильно выделенных прецедентных феноменов – 38

Правильных указаний на автора – 36

Правильных указаний на название произведения – 36

Ошибочные ответы – 2, в том числе: «О том, как дед репку вытащил» (2).

Не указаны автор и название произведения – 0

6. «Ромео» из Екатеринбурга пытался покончить с собой из-за нехватки денег на обручальное кольцо (Д. Свечков // Комсомольская правда. 2014. № 3).

Количество правильно выделенных прецедентных феноменов – 33

Правильных указаний на автора – 9

Правильных указаний на название произведения – 10

Ошибочные ответы – 3, в том числе: «Ромео» (3).

Не указаны автор и название произведения – 25

7. «Ваш герой – вор да ещё и ловелас?» (Т. Кондратьева // Комсомольская правда. 2014.№1).

Количество правильно выделенных прецедентных феноменов – 7

Правильных указаний на автора – 0

Правильных указаний на название произведения – 0

Ошибочные ответы – 3, в том числе:

О.Уайльд «Портрет Дорина Грея» (3).

Не указаны автор и название произведения – 35

8. Меня интересует только то, что мы сегодня делаем в "Аквариуме". А сколько времени прошло, не важно. Как говорится, счастливые часов не наблюдают. Поэтому, хотят они юбилей — пожалуйста, пусть он будет. И в этом случае какая разница — 35 или 350 лет? Я помню, что мы играем давно. Возможно, и 3500 лет. (М. Медведев // Комсомольская правда. 2014. № 3).

Количество правильно выделенных прецедентных феноменов – 8

Правильных указаний на автора – 2

Правильных указаний на название произведения – 2

Ошибочные ответы – 2, в том числе: «Поющие в терновнике» (1), А.П.Чехов «Вишнёвый сад» (1).

Не указаны автор и название произведения – 34

9. Система классных чинов, которая существовала в дореволюционной России, была достаточно эффективна, а движение от 14 класса к 1-му, наверное, составляло мечту любого российского Акакия Акакиевича. Сегодняшняя ситуация с квалифицированными разрядами, да и, что греха таить, даже с воинскими званиями, иная. Поэтому желательно сделать так, чтобы продвижение от одного классного чина, воинского или специального звания, дипломатического ранга к другому было материально и статусно привлекательным. (А. Каменев // Комсомольская правда. 2014. № 3).

Количество правильно выделенных прецедентных феноменов – 28

Правильных указаний на автора – 7

Правильных указаний на название произведения – 11

Ошибочные ответы – 4, в том числе: М.Горький «Мать» (1), Достоевский «Преступление и наказание» (2), Л.Н.Толстой «Война и мир» (1).

Не указаны автор и название произведения – 27

10. «Фаст-фуд и фаст-слипинг – стиль нашего времени, язва и бессонница – воздаяние за труды. Недавно я видела человека, который ухитряется жить без мобильного, – в нынешнем понимании это крайняя форма эпатажа. Новый русский бунт. Бесчисленные штольцы, туристы и негоцианты, мечутся между Италией и Швейцарией, на неделю отлучаются из Парижа в Лондон, на сутки летят из Питера в Киев...» (Е. Ямпольская // Комсомольская правда. 2014. № 4).

Количество правильно выделенных прецедентных феноменов – 24

Правильных указаний на автора – 10

Правильных указаний на название произведения – 13

Ошибочные ответы – 3, в том числе: «Штолец» (1), Л.Н. Толстой «Война и мир» (2).

Не указаны автор и название произведения – 25

Сводные результаты данного этапа тестирования школьников представлены в сводной таблице.

Таблица № 5

Знакомство школьников с прецедентными феноменами
со сферой-источником «Литература»
(по материалам анализа фрагментов текста)

№	Прецедентный феномен	Феномен правильно выделен	Правильно указаны автор и произведение	Ошибочный ответ	Не указаны автор и название
1	Тимур и его команда	22	4/9	3	22
2	Поколение новых рас-	29	13/18	6	15

	КОЛЬНИКО- ВЫХ				
3	Ахиллесова пята	23	0/17	2	19
4	Слуг Феми- ды	16	1/1	4	33
5	Дедка с реп- кой, Внучку с Жучкой	38	36/36	2	0
6	«Ромео»	33	9/10	3	25
7	Ловелас	7	0/0	3	35
8	Счастливые часов не на- блюдают	8	2/2	2	34
9	Акакий Акакиевич	28	7/11	4	27
10	Штольцы	24	10/13	3	25
Среднее		60%	18,9%/ 30,8%	8,4%	61,8%

По результатам проведённого этапа тестирования можно говорить о том, что больше половины (60%) школьников обнаруживают в тексте прецедентные феномены со сферой-источником «Литература», и практически такой же показатель школьников, которые не смогли паспортизировать прецедентные феномены (указать произведение и автора). Это является показателем того, что степень понимания смысла текстов с включением прецедентных феноменов снижается. Только лишь 1/3 (30,8%) испы-

туемых школьников смогла указать название произведения, а вот автора смогли назвать только 18,9%.

Далее обратимся к результатам анкетирования студентов на восприятие прецедентных феноменов со сферой-источником «Литература» в узком контексте.

Газетные материалы

1. «А в сегодняшней нашей жизни вы видите героев «Тимура и его команды»? Сейчас люди начинают заботиться о том, что происходит вокруг, начинают помогать, работать волонтерами. Может быть, это люди постарше, потому что дети сейчас, к сожалению, гораздо менее свободны в смысле безопасности. (А. Балужева // Комсомольская правда. 2014. № 6).

Количество правильно выделенных прецедентных феноменов – 38

Правильных указаний на автора – 28

Правильных указаний на название произведения – 35

Ошибочные ответы – 0

Не указаны автор и название произведения – 3

2. «Мы-то ещё совсем недавно думали, что убивают по ограниченному числу причин. Из корысти, к примеру. Или по пьяни. Или потому что маньяк. Из-за национальной ненависти, в интересах воюющего государства. И, кажется, особой беды не чуя, мы проспали целое поколение – поколение новых раскольниковых, хотя совсем необязательно, что нынешние молодые убийцы читали Достоевского. А толку-то, что мы читали, если проспали ? » (Н. Островская // Комсомольская правда. 2014. № 14).

Количество правильно выделенных прецедентных феноменов – 38

Правильных указаний на автора – 36

Правильных указаний на название произведения – 38

Ошибочные ответы – 1, в том числе:

Л.Н.Толстой «Преступление и наказание»

Не указаны автор и название произведения – 1

3. «Как сказал кто-то из великих, ахиллесова пята России – её многонациональность. Нельзя создавать прецедент с отделением Кавказа, чтобы не допустить второго разрушения страны, как это было с СССР» (А.Коц // Комсомольская правда. 2014. № 6).

Количество правильно выделенных прецедентных феноменов – 38

Правильных указаний на автора – 0

Правильных указаний на название произведения – 28

Ошибочные ответы – 1, в том числе: «Троя» (1)

Не указаны автор и название произведения – 9

4. «Что касается судей, то во многих странах они не считаются «особенными» участниками дорожного движения. Слуг Фемиды штрафуют и лишают прав, но при этом не увольняют с работы» (М. Бочаров // Комсомольская правда. 2014. № 8).

Количество правильно выделенных прецедентных феноменов – 32

Правильных указаний на автора – 3

Правильных указаний на название произведения – 3

Ошибочные ответы – 1, в том числе: «Фемида» (1)

Не указаны автор и название произведения – 34

5. « Брак – это признанное обществом объединение мужчины и женщины ради совместной жизни и в надежде деторождения. Вне этого определения понятие брака теряет смысл: можно женить хоть Дедка с Репкой, хоть Внучку с Жучкой » (Е. Холмогоров // Комсомольская правда. 2014.№ 1).

Количество правильно выделенных прецедентных феноменов – 38

Правильных указаний на автора – 37

Правильных указаний на название произведения – 37

Ошибочные ответы – 0

Не указаны автор и название произведения – 1

6. «Ромео» из Екатеринбурга пытался покончить с собой из-за нехватки денег на обручальное кольцо (Д. Свечков // Комсомольская правда. 2014. № 3).

Количество правильно выделенных прецедентных феноменов – 38

Правильных указаний на автора – 30

Правильных указаний на название произведения – 34

Ошибочные ответы – 0

Не указаны автор и название произведения – 4

7. «Ваш герой – вор да ещё и ловелас?» (Т. Кондратьева // Комсомольская правда. 2014.№1).

Количество правильно выделенных прецедентных феноменов – 37

Правильных указаний на автора – 18

Правильных указаний на название произведения – 9

Ошибочные ответы – 7, в том числе: У.Шекспир (2), В.Гюго «Собор Парижской Богоматери» (1), Б. Шоу (1), Джейн Остин (2), Жюль Верн «Дети капитана Гранта» (2)

Не указаны автор и название произведения – 22

8. Меня интересует только то, что мы сегодня делаем в "Аквариуме". А сколько времени прошло, не важно. Как говорится, счастливые часы не наблюдают. Поэтому, хотят они юбилей — пожалуйста, пусть он будет. И в этом случае какая разница — 35 или 350 лет? Я помню, что мы играем давно. Возможно, и 3500 лет. (М. Медведев // Комсомольская правда. 2014. № 3).

Количество правильно выделенных прецедентных феноменов – 35

Правильных указаний на автора – 19

Правильных указаний на название произведения – 20

Ошибочные ответы – 6, в том числе: А.С. Пушкин «Евгений Онегин» (3), М.Ю. Лермонтов «Герой нашего времени» (3).

Не указаны автор и название произведения – 12

9. Система классовых чинов, которая существовала в дореволюционной России, была достаточно эффективна, а движение от 14 класса к 1-му, наверное, составляло мечту любого российского Акакия Акакиевича. Сегодняшняя ситуация с квалифицированными разрядами, да и, что греха таить,

даже с воинскими званиями, иная. Поэтому желательно сделать так, чтобы продвижение от одного классного чина, воинского или специального звания, дипломатического ранга к другому было материально и статусно привлекательным. (А.Каменев // Комсомольская правда. 2014. № 4).

Количество правильно выделенных прецедентных феноменов – 38

Правильных указаний на автора – 35

Правильных указаний на название произведения – 36

Ошибочные ответы – 2, в том числе: Н.В. Гоголь «Нос» (2).

Не указаны автор и название произведения – 1

10. «Фаст-фуд и фаст-слипинг – стиль нашего времени, язва и бессонница – воздаяние за труды. Недавно я видела человека, который ухитряется жить без мобильного, – в нынешнем понимании это крайняя форма эпатажа. Новый русский бунт. Бесчисленные штольцы, туристы и негоцианты, мечутся между Италией и Швейцарией, на неделю отлучаются из Парижа в Лондон, на сутки летят из Питера в Киев...» (Е. Ямпольская // Комсомольская правда. 2014. № 4).

Количество правильно выделенных прецедентных феноменов – 38

Правильных указаний на автора – 35

Правильных указаний на название произведения – 36

Ошибочные ответы – 1, в том числе: «Капитанская дочка» (1)

Не указаны автор и название произведения – 2

Сводные результаты данного этапа тестирования студентов представлены в сводной таблице.

Таблица № 6

Знакомство студентов с прецедентными феноменами
со сферой-источником «Литература»
(по материалам анализа фрагментов текста)

№	Прецедентный феномен	Феномен правильно выделен	Правильно указаны автор и произведение	Ошибочный ответ	Не указаны автор и название
1	Тимур и его команда	38	28/35	0	10
2	Поколение новых раскольниковых	38	36/38	1	1
3	Ахиллесова пята	38	0/28	1	9
4	Слуг Фемиды	32	3/3	1	34
5	Дедка с репкой, Внучку с Жучкой	38	37/37	0	1
6	«Ромео»	38	30/34	2	10
7	Ловелас	37	18/9	7	22
8	Счастливые часов не наблюдают	35	19/20	6	12
9	Акакий Акакиевич	38	35/36	2	1
10	Штольцы	38	35/36	1	2
Среднее		93,4%	63,4%/72,6%	5%	25,3%

По результатам проведённого этапа тестирования можно сказать, что абсолютное большинство испытуемых студентов смогли обнаружить в тексте прецедентные феномены со сферой-источником «Литература». Также больше половины (63,4% и 72,6%) смогли назвать источники прецедентных имён и высказываний. Но практически 1/4 часть испытуемых не смогли указать источники, это является показателем того, что даже студенты-филологи не всегда воспринимают до конца смысл текста с использованием литературных прецедентных феноменов.

Если сопоставить полученные результаты эксперимента школьников и студентов, то можно увидеть, что на 3 студентов, верно назвавших автора произведения приходится такой лишь 1 школьник. Студенты-филологи лучше обнаруживают прецедентный характер текстов, чем школьники (93,4% и 60% соответственно). Школьников, воздержавшихся на указание источника прецедентных феноменов оказалось гораздо больше (61,8%), чем студентов (25,3%).

3.3. Восприятие школьниками и студентами прецедентных феноменов

в узком контексте со сферой-источником «Политика»

После выполнения четвертого этапа эксперимента были рассмотрены возможности школьников и студентов в сфере выявления в текстах прецедентных феноменов с социально-политической сферой-источником и рассмотрены закономерности восприятия испытуемыми аллюзий, связанных с этими феноменами. Особенность предъявления материала состояла в том, что он также давался в составе связного высказывания, представляющего собой фрагмент текста из газетной статьи.

В нижеследующих материалах сначала указан номер текста и приведён соответствующий фрагмент, потом – количество правильно выделенных прецедентных феноменов, далее – источник прецедентного феномена, все известные факты о данных именах, высказываниях, ситуациях.

Если встречались ошибочные ответы, то они (или их отдельные примеры) приведены в строке, следующей после цифры.

Обратимся к анализу результатов восприятия школьников прецедентных феноменов с социально-политической сферой-источником.

Тест 4.1 Вопросы и задания:

1. Укажите во фрагменте прецедентные феномены?
2. Назовите источник прецедентного феномена?
3. Обозначьте все факты, которые вам известны о данных прецедентных именах, высказываниях, ситуациях?
4. С какой целью журналист использует данные прецедентные феномены в своей статье?

Газетные материалы

1. Но высшая власть не решается "грабить награбленное". Власть ввязалась в драку, не предвидя элементарных последствий, не умея просчитать на шаг вперед. В результате уже год продолжается кружение на месте. Власть не может схватить Басаева, а схватив Ходорковского, не знает, что с ним делать. (Л. Радзиховский // Комсомольская правда. 2014. № 5).

Количество правильно выделенных прецедентных феноменов – 3

Правильных указаний на источник прецедентного феномена – 0

Правильных указаний на дополнительные факты – 0

Ошибочные ответы – 0, в том числе:

Не указано ни источника, ни фактов – 38

2. Месть писателей-2: Пелевин мочит врагов в сортире, а Лукьяненко производит в вампиры. Чтобы разделаться с обидчиком, литератору достаточно пары слов. В еженедельнике «КП» за 9 октября мы рассказали, как сводили счеты с обидчиками классики русской литературы. Теперь очередь современников. Ведь и в наше время на зубок литераторам лучше не попадаться: оскорбленные работники пера и клавиатуры за словом в карман не лезут, незамедлительно разделявая неудобного под орех

(Д. Смирнов // Комсомольская правда. 2014. № 7).

Количество правильно выделенных прецедентных феноменов – 10

Правильных указаний на источник прецедентного феномена – 7

Правильных указаний на дополнительные факты – «в адрес террористов» (1)

Ошибочные ответы – 3, в том числе: Жириновский (3)

Не указано ни источника, ни фактов – 27

3. В истории много естественных циклов: марксов, "кондратьевская волна", цикл развития технологий. И каждый из них предполагает кризисы. А кризис - это не только экономический спад и психологическая депрессия. Это еще и возможности, иногда весьма немалые. Вспомним 1998 год: новые товары и новые идеи появились на рынке за считанные месяцы (Д. Орлов // Комсомольская правда. 2014. № 7).

Количество правильно выделенных прецедентных феноменов – 11

Правильных указаний на источник прецедентного феномена – 4

Правильных указаний на дополнительные факты – Связан с СССР (2), экономист (2), разработал философию для Советского союза (3), основоположник научного коммунизма (2).

Ошибочные ответы – 2, в том числе: Известный советский художник (2)

Не указано ни источника, ни фактов – 25

4. К белорусской экономике можно относиться как угодно, но она такая, какая есть. "Луканомика", как ее зовут многие. Лукашенко совсем недавно излагал очередные аргументы в пользу своей дальновидности: "Мы видим, что такое сегодня частник в России. Пришел кризис, он предприятие закрыл. Наше счастье, что мы не бросились на приватизацию". В том смысле, что хорошо там, где нет частника. Теперь же он грозит тем, что государство тоже может предприятия закрыть. Ведь белорусский бюджет на следующий год, напомним, построен исходя из стоимости газа \$140 за тысячу кубометров. А если четко, без всяких скидок, следовать принятой в конце 2006

года формуле повышения цены, то дешевле, чем по \$220, Россия в следующем году продавать не должна. Что именно будет в случае провала бюджета – Лукашенко в понедельник изложил весьма доступно. И это даже шантажом не назовешь – поскольку чистая правда (Е.Григорьев // Комсомольская правда. 2014 № 4).

Количество правильно выделенных прецедентных феноменов – 21

Правильных указаний на источник прецедентного феномена – 15

Правильных указаний на дополнительные факты – Связано с Беларуссией (1), белорусский политик (3)

Ошибочные ответы – 0

Не указано ни источника, ни фактов – 23

5. Хочу сразу ответить на инсинуации, которые в последнее время раздаются в мире, согласно которым Белоруссия якобы на коленях ползет в Кремль, чтобы что-то выпросить, – говорил Лукашенко с максимально суровым видом. – Я просто хочу некоторым напомнить, что Белоруссия – это сборочный цех Советского Союза, а сегодня России. Мы получаем комплектующие и ресурсы, точнее сказать, покупаем у России. Сегодня, если остановится экономика Белоруссии, то 10 миллионов частично или полностью безработных будут в России, потому что остановятся те предприятия, на которых мы берем комплектующие. Это неинтересно ни России, ни тем более Белоруссии (А. Коц // Комсомольская правда. 2014. № 8).

Количество правильно выделенных прецедентных феноменов – 12

Правильных указаний на источник прецедентного феномена – 2

Правильных указаний на дополнительные факты – 0

Ошибочные ответы – 0

Не указано ни источника, ни фактов – 36

6. И очень трудно без помощи темных сил проводить в Киеве «марш за мир», одновременно забрасывая мирные города тоннами снарядов и мин. Это воскресенье накануне Крещения в Донецке уже назвали крова-

вым. Сутки город трясет от взрывов. (А.Коц, Д.Стешин // Комсомольская правда. 2014 № 6).

Количество правильно выделенных прецедентных феноменов – 23

Правильных указаний на источник прецедентного феномена – 12

Правильных указаний на дополнительные факты – Было в Санкт-Петербурге, при царе Николае II (2), после этого бунта была Первая русская революция (1), связано с рабочими крестьянами (2)

Ошибочные ответы – 3, в том числе: Это Казнь Пугачёва (3)

Не указано ни источника, ни фактов – 26

7. В Екатеринбурге на дублере Сибирского тракта развернулось настоящее ледовое побоище. Из-за образовавшейся колеи машины вылетают с дороги и сталкиваются между собой. Последнее ДТП на этом участке произошло с KIA Rio, водитель которого ехал в сторону Тюмени. Автомобиль резко выбросило из колеи, закрутило и вынесло на другую легковушку (Р. Лялин // Комсомольская правда. 2014. № 8).

Количество правильно выделенных прецедентных феноменов – 30

Правильных указаний на источник прецедентного феномена – 9

Правильных указаний на дополнительные факты – Киевская Русь (1), Александр Невский (4).

Ошибочные ответы – 4, в том числе: Битва на Неве (2), Сражение в ВОВ (2)

Не указано ни источника, ни фактов – 25

8. «Нужен ли России новый Ленин?» (Комсомольская правда.2014. № 3).

Количество правильно выделенных прецедентных феноменов – 32

Правильных указаний на источник прецедентного феномена – 15

Правильных указаний на дополнительные факты – Родился в Ульяновске (1), это псевдоним (3), основатель СССР(3).

Ошибочные ответы – 2, в том числе: правитель России (2).

Не указано ни источника, ни фактов – 21

9. «Правый сектор» для украинских силовиков оказался принципиально новой структурой. Может, сравнение не очень корректное, но это как «Аль-Каида», - рассказывает «КП» на условиях анонимности один из офицеров МВД. – Есть бренд, объединяющий под собой множество ячеек. Только в отличие от международной террористической организации у ПС нет своего бен Ладана. Это объединение разных праворадикальных группировок, в каждой – свой фюрер» (А. Коц, Д.Стешин // Комсомольская правда. 2014. №7).

Количество правильно выделенных прецедентных феноменов – 12

Правильных указаний на источник прецедентного феномена – 3

Правильных указаний на дополнительные факты – 0

Ошибочные ответы – 1, в том числе: американский предводитель (1)

Не указано ни источника, ни фактов – 34

10. Но Радионов же все специально затянул, чтобы лишить нас возможности детально и взвешенно обсудить вопрос. Он изначально решил, что РФС сам будет лицензировать клубы, и даже специально пригласил в комиссию Миронова, который работал у нас директором лиги и с тех пор не очень хорошо относится к клубам. В итоге это выглядит как "мы вам покажем кузькину мать". Зачем?! Наши клубы сейчас нетвердо стоят на ногах, мы едва сохраняем структуру российского футбола, в основании которой находятся именно клубы. Футбол как бизнес у нас еще не сложился, так зачем надуть щеки?! (А. Демин // Комсомольская правда. 2014. № 9).

Количество правильно выделенных прецедентных феноменов – 2

Правильных указаний на источник прецедентного феномена – 0

Правильных указаний на дополнительные факты – 0

Ошибочные ответы – 0

Не указано ни источника, ни одного факта – 38

Полученные результаты данного этапа тестирования школьников представлены в таблице.

Таблица № 7

Знакомство школьников с прецедентными феноменами

с социально-политической сферой-источником.

(по материалам анализа фрагментов текста)

№	Прецедент- ный фено- мен	Фено- мен пра- вильно выде- лен	Пра- вильно указан источ- ник/доп олни- тельные факты	Оши- боч- ный ответ	Не ука- заны ис- точник и доп. Факты
1	«Грабить награблен- ное»	3	0/0	0	38
2	«Мочить врагов в сортире»	10	7/1	3	27
3	Марксов	11	4/9	2	25
4	Луканомика	21	15/4	0	23
5	«Белорус- сия на ко- ленях пол- зёт в Кремль»	10	2/0	0	36
6	Кровавое Воскресе- нье	23	12/5	3	26
7	Ледовое побоище	30	9/5	4	25

8	Новый Ленин	32	15/7	2	21
9	Бен-Ладан	12	3/0	1	34
10	«Мы покажем вам Кузькину мать»	2	0/0	0	38
Среднее		43,2%	17,6%/8,2%	3,9%	77,1%

По данным таблицы можно сделать вывод, что меньше половины (43,2%) школьников осознают прецедентный характер текстов, представленных на социально-политические темы. Определить источник прецедентных феноменов смогли меньше 1/5 испытуемых (17,5%). Самая большая часть школьников (77,1%) вообще не смогли указать предположений на источник прецедентного феномена. Следовательно, можно сделать вывод, что для школьников является проблематичным полное понимание смысла текстов, в котором используются прецедентные феномены из социально-политической сферы. Причиной данной проблемы может являться тот факт, что представленные прецедентные феномены относятся к разным историческим периодам и вообще никогда не были известны школьникам.

В ходе аналогичного анкетирования студентов-филологов были получены следующие результаты.

Тест 4.2 Вопросы и задания:

1. Укажите во фрагменте прецедентные феномены?
2. Назовите источник прецедентного феномена?

3. Обозначьте все факты, которые вам известны о данных прецедентных именах, высказываниях, ситуациях?

4. С какой целью журналист использует данные прецедентные феномены в своей статье?

Газетные материалы

1. Но высшая власть не решается "грабить награбленное". Власть ввязалась в драку, не предвидя элементарных последствий, не умея просчитать на шаг вперед. В результате уже год продолжается кружение на месте. Власть не может схватить Басаева, а схватив Ходорковского, не знает, что с ним делать. (Л. Радзиховский // Комсомольская правда. 2014. № 5).

Количество правильно выделенных прецедентных феноменов – 30

Правильных указаний на источник прецедентного феномена – 1

Правильных указаний на дополнительные факты – Высказывание политика (5)

Ошибочные ответы – 1, в том числе: В.В. Путин (1)

Не указано ни источника, ни фактов – 31

2. Месть писателей-2: Пелевин мочит врагов в сортире, а Лукьяненко производит в вампиры. Чтобы разделаться с обидчиком, литератору достаточно пары слов. В еженедельнике «КП» за 9 октября мы рассказали, как сводили счеты с обидчиками классики русской литературы. Теперь очередь современников. Ведь и в наше время на зубок литераторам лучше не попадаться: оскорбленные работники пера и клавиатуры за словом в карман не лезут, незамедлительно разделявая неугодного под орех (Д. Смирнов // Комсомольская правда. 2014. № 7).

Количество правильно выделенных прецедентных феноменов – 36

Правильных указаний на источник прецедентного феномена – 32

Правильных указаний на дополнительные факты – Политический деятель (2)

Ошибочные ответы – 1, в том числе: «Не помню кто сказал» (1)

Не указано ни источника, ни фактов – 3

3. В истории много естественных циклов: марксов, "кондратьевская волна", цикл развития технологий. И каждый из них предполагает кризисы. А кризис – это не только экономический спад и психологическая депрессия. Это еще и возможности, иногда весьма немалые. Вспомним 1998 год: новые товары и новые идеи появились на рынке за считанные месяцы (Д. Орлов // Комсомольская правда. № 7).

Количество правильно выделенных прецедентных феноменов – 31

Правильных указаний на источник прецедентного феномена – 14

Правильных указаний на дополнительные факты – Писал манифесты (3), марксизм-ленинизм (2), СССР (4).

Ошибочные ответы – 0

Не указано ни источника, ни фактов – 15

4. К белорусской экономике можно относиться как угодно, но она такая, какая есть. "Луканомика", как ее зовут многие. Лукашенко совсем недавно излагал очередные аргументы в пользу своей дальновидности: "Мы видим, что такое сегодня частник в России. Пришел кризис, он предприятие закрыл. Наше счастье, что мы не бросились на приватизацию". В том смысле, что хорошо там, где нет частника. Теперь же он грозит тем, что государство тоже может предприятия закрыть. Ведь белорусский бюджет на следующий год, напомним, построен исходя из стоимости газа \$140 за тысячу кубометров. А если четко, без всяких скидок, следовать принятой в конце 2006 года формуле повышения цены, то дешевле, чем по \$220, Россия в следующем году продавать не должна. Что именно будет в случае провала бюджета – Лукашенко в понедельник изложил весьма доступно. И это даже шантажом не назовешь – поскольку чистая правда (Е. Григорьев // Комсомольская правда. 2014. № 4).

Количество правильно выделенных прецедентных феноменов – 33

Правильных указаний на источник прецедентного феномена – 22

Правильных указаний на дополнительные факты – 0

Ошибочные ответы – 0

Не указано ни источника, ни фактов – 16

5. Хочу сразу ответить на инсинуации, которые в последнее время раздаются в мире, согласно которым Белоруссия якобы на коленях ползет в Кремль, чтобы что-то выпросить, – говорил Лукашенко с максимально суровым видом. – Я просто хочу некоторым напомнить, что Белоруссия – это сборочный цех Советского Союза, а сегодня России. Мы получаем комплектующие и ресурсы, точнее сказать, покупаем у России. Сегодня, если остановится экономика Белоруссии, то 10 миллионов частично или полностью безработных будут в России, потому что остановятся те предприятия, на которых мы берем комплектующие. Это неинтересно ни России, ни тем более Белоруссии (А. Коц // Комсомольская правда. 2014. № 8).

Количество правильно выделенных прецедентных феноменов – 38

Правильных указаний на источник прецедентного феномена – 36

Правильных указаний на дополнительные факты – 0

Ошибочные ответы – 0

Не указано ни источника, ни фактов – 2

6. И очень трудно без помощи темных сил проводить в Киеве «марш за мир», одновременно забрасывая мирные города тоннами снарядов и мин. Это воскресенье накануне Крещения в Донецке уже назвали кровавым. Сутки город трясет от взрывов. (А.Коц, Д.Стешин // Комсомольская правда. 2014. № 6).

Количество правильно выделенных прецедентных феноменов – 30

Правильных указаний на источник прецедентного феномена – 19

Правильных указаний на дополнительные факты – Рабочие (1), Николай II (5)

Ошибочные ответы – 1, в том числе: В войне с Наполеоном (1)

Не указано ни источника, ни фактов – 12

7. В Екатеринбурге на дублере Сибирского тракта развернулось настоящее ледовое побоище. Из-за образовавшейся колеи машины вылетают с

дороги и сталкиваются между собой. Последнее ДТП на этом участке произошло с KIA Rio, водитель которого ехал в сторону Тюмени. Автомобиль резко выбросило из колеи, закрутило и вынесло на другую легковушку (Р. Лялин // Комсомольская правда. 2014. № 8).

Количество правильно выделенных прецедентных феноменов – 38

Правильных указаний на источник прецедентного феномена – 20

Правильных указаний на дополнительные факты – Ход «свиньей» (1), немцы проваливались под лёд (3).

Ошибочные ответы – 1, в том числе: Битва с французскими войсками (1)

Не указано ни источника, ни фактов – 13

8. «Нужен ли России новый Ленин?» (Комсомольская правда. 2014. № 3)

Количество правильно выделенных прецедентных феноменов – 38

Правильных указаний на источник прецедентного феномена – 26

Правильных указаний на дополнительные факты – СССР (1), мавзолей (1), поднятая рука (2), жена – Надежда Крупская (1), революция (3), пионеры (1), красные галстуки (1), лысый (1)

Ошибочные ответы – 1, в том числе: Основатель СССР (1).

Не указано ни источника, ни фактов – 7

9. «Правый сектор» для украинских силовиков оказался принципиально новой структурой. Может, сравнение не очень корректное, но это как «Аль-Каида», – рассказывает «КП» на условиях анонимности один из офицеров МВД. – Есть бренд, объединяющий под собой множество ячеек. Только в отличие от международной террористической организации у ПС нет своего бен Ладана. Это объединение разных праворадикальных группировок, в каждой – свой фюрер» (А. Коц, Д. Стешин // Комсомольская правда. 2014. №7).

Количество правильно выделенных прецедентных феноменов – 36

Правильных указаний на источник прецедентного феномена – 5

Правильных указаний на дополнительные факты – Пакистан (2)

Ошибочные ответы – 1, в том числе: чеченская война (1)

Не указано ни источника, ни фактов – 30

10. Но Радионов же все специально затянул, чтобы лишить нас возможности детально и взвешенно обсудить вопрос. Он изначально решил, что РФС сам будет лицензировать клубы, и даже специально пригласил в комиссию Миронова, который работал у нас директором лиги и с тех пор не очень хорошо относится к клубам. В итоге это выглядит как "мы вам покажем кузькину мать". Зачем?! Наши клубы сейчас нетвердо стоят на ногах, мы едва сохраняем структуру российского футбола, в основании которой находятся именно клубы. Футбол как бизнес у нас еще не сложился, так зачем надувать щеки?! (А. Демин // Комсомольская правда. 2014. № 9).

Количество правильно выделенных прецедентных феноменов – 18

Правильных указаний на источник прецедентного феномена – 0

Правильных указаний на дополнительные факты – 0

Ошибочные ответы – 1, в том числе: Жириновский (1)

Не указано ни источника, ни одного факта – 37

Полученные результаты данного этапа тестирования студентов представлены в таблице.

Таблица № 8

Знакомство студентов с прецедентными феноменами
с социально-политической сферой-источником.
(по материалам анализа фрагментов текста)

№	Прецедентный феномен	Феномен правильно выделен	Правильно указан источник/дополнительные факты	Ошибочный ответ	Не указаны источник и доп. Факты

1	«Грабить награблен- ное»	30	1/5	1	31
2	«Мочить врагов в сортире»	36	32/2	1	3
3	Марксов	31	14/9	0	15
4	Луканоми- ка	33	22/0	0	16
5	«Белорус- сия на ко- ленях пол- зёт в Кремль»	38	36/0	0	2
6	Кровавое Воскресе- нье	30	19/6	1	12
7	Ледовое побоище	38	20/4	1	13
8	Новый Ле- нин	38	26/11	1	7
9	Бен-Ладан	36	5/2	1	30
10	«Мы по- кажем вам Кузькину мать»	18	0/0	1	37
Среднее		86,3%	46%/ 10,3%	1,8%	43,7%

Материалы данной таблицы свидетельствуют о том, что большая часть испытуемых (86,3%) смогла обнаружить в текстах прецедентные феномены, но указать источник и дополнительные факты смогли лишь 46%. Чуть меньше половины студентов (43,7%) вообще не смогли указать на источник прецедентных феноменов. Именно поэтому можно говорить о том, что в таких случаях, когда студенты воспринимают прецедентный характер текста, но не осознают его источник, степень восприятия смысла текста значительно снижается. Несомненно, полученные результаты эксперимента, доказывают, что студенты (86,3%, 46% и 10,3%) в 2 раза чаще способны обнаружить прецедентный феномен и называть его источник, относящийся к социально-политической сфере, чем школьники (43,2%, 17,6% и 8,2%). Также, следует отметить, что студенты (1,8%) дают ошибочные ответы значительно реже, чем школьники (3,9%).

Представленные в данной главе материалы тестирования школьников и студентов на степень понимания текстов с использованием прецедентных феноменов со сферой-источником «Литература» и «Политика» позволяют сделать следующие выводы:

1. Достаточно полное понимание смысла текста проявляется тогда, когда информант способен обнаружить прецедентный феномен в тексте и указать его источник, если говорить о литературных прецедентных феноменах – то это указание на автора и название произведения. При предъявлении контекстов, в которых были использованы литературные прецедентные феномены, филологи справились гораздо лучше, чем школьники. Но это можно объяснить тем, что будущие учителя русского и литературы просто обязаны быть знакомы с большинством произведений литературы. Несмотря на то, что студенты справились с данным тестированием лучше, чем школьники, всё же большая часть испытуемых оказалась не способной указать на источник прецедентного имени богини пра-

восудия, упомянутой в гомеровской «Одиссее» – Фемида (89,5%) и персонажа романа С. Ричардсона «Кларисса» – Ловелас (57%). И у школьников с определением источников данных прецедентных феноменов возникли трудности (86,8% и 92,1% соответственно). Такие показатели школьников могут быть обоснованы тем, что данные произведения не всегда изучаются в рамках школьной программы.

2. После проведения четвёртого этапа тестирования на выявление степени понимания текстов с использованием социально-политических прецедентных феноменов оказалось, что студенты (86,3%) практически в два раза лучше обнаруживают прецедентный характер текстов, чем школьники (43,2%). Аналогичная картина выявляется при указании на источник: 77,1% школьников оказались не способны указать источники и какие-либо факты о прецедентных феноменах, а студентов по этому параметру оказалось практически в два раза меньше – 43,7%. По вышеуказанным данным можно говорить о том, что показатель испытуемых, которые не имеют полной глубины понимания текста, как среди школьников, так и среди студентов – высокий. Самыми сложными прецедентными феноменами для испытуемых оказались следующие – ни один школьник и ни один студент не смог верно указать на источник высказывания В.И.Ленина «грабить награбленное», а высказывание Н.С. Хрущёва в адрес враждебно настроенных стран против СССР – «мы вам покажем Кузькину мать» среди испытуемых знает только лишь один студент.

3. Если сравнить показатели восприятия испытуемыми прецедентных феноменов со сферой-источником «Литература» и «Политика» в связанном тексте, то можно сделать следующие выводы. Школьники (60%) и студенты (93,4%) лучше обнаруживают прецедентный характер текста, связанного с литературой, чем с социально-политической сферой (43,2% и 86,3% соответственно). Если говорить о степени понимания текстов с использованием прецедентных феноменов, то можно сказать, что тексты,

связанные с литературой воспринимаются глубже, как среди школьников, так и среди студентов.

Вышеуказанные выводы свидетельствуют о том, что школьники труднее воспринимают полный смысл текстов, обладающих прецедентным характером. Возможно, причиной тому являются возрастные ограничения и недостаточный жизненный опыт. Студенты значительно легче справились с данными этапами тестирования, но также присутствуют показатели, свидетельствующие о том, что не всегда студенты понимают смысл использованных прецедентных феноменов.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

На основании нашей работы мы можем сделать вывод о том, что в науке до сих пор не существует единой классификации прецедентных феноменов. Та или иная классификация зависит от рассматриваемого аспекта прецедентного феномена, либо от принадлежности учёного к научной школе.

Рассмотрев и проанализировав прецедентные феномены в газете «Комсомольская правда», мы разделили их на прецедентные феномены восходящие к литературной и социально-политической сфере.

Затем, нами был проведен эксперимент на выявление уровня знакомства с прецедентными феноменами из литературной и социально-политической сферы студентов-филологов и выпускников школы.

В результате проведённой экспериментальной работы можно сделать вывод о том, что студенты-филологи, как и предполагалось, лучше знакомы с прецедентными именами, восходящими к литературной сфере (92 %), чем с прецедентными именами, принадлежащими к социально-политической сфере (83,2 %).

Результаты, полученные после эксперимента с выпускниками школы, свидетельствуют о том, что школьники в отличие от студентов лучше знакомы с прецедентными именами из социально-политической сферы (66,6%), чем с литературными прецедентными феноменами (57,3%).

Также, следует отметить, что трудности возникали, как у студентов, так и у школьников при восприятии практически одних и тех же прецедентных феноменов, принадлежащих к различным сферам (*Буратино, Тимур, Аль-Каида, Куликово поле*).

После проведения тестирования на выявление степени понимания текстов с использованием прецедентных феноменов со сферами-источниками «Литература» и «Политика» среди школьников и студентов получились сле-

дующие результаты. Было установлено, что филологи (93,4%) справились гораздо лучше, чем школьники (60%) с обнаружением прецедентного характера у контекстов, в которых были использованы литературные прецедентные феномены.

После предъявления контекстов, в которых использовались прецедентные феномены со сферой-источником «Политика», обнаружилось, что показатели, свидетельствующие об отсутствии полной глубины понимания текстов высокие как среди студентов, так и среди школьников. При указании на источник прецедентных феноменов, большая часть школьников (77,1%) оказались не способны указать на источник, а показатель таких студентов составляет – 43,7%.

Если говорить о степени понимания текстов с использованием прецедентных феноменов, принадлежащих различным сферам, то можно сказать, что тексты, связанные с литературой воспринимаются глубже, как среди школьников, так и среди студентов.

Вышеуказанные выводы свидетельствуют о том, что школьники труднее воспринимают полный смысл текстов, обладающих прецедентным характером. Возможно, причиной тому являются возрастные ограничения и недостаточный жизненный опыт. Студенты значительно легче справились с этапами тестирования, но также присутствуют показатели, свидетельствующие о том, что не всегда студенты понимают смысл использованных прецедентных феноменов.

В процессе экспериментальной работы выяснилось, что студенты и школьники значительно лучше воспринимают литературные и социально-политические прецедентные феномены, изучаемые в рамках школьной программы. Это служит подтверждением того, что сокращение школьной программы, в частности, по литературе и истории негативно сказывается на эрудиции школьников, студентов, а затем и всего общества в целом.

Опираясь на полученные результаты, следует отметить, что испытуемые значительно лучше воспринимают прецедентные феномены, восходящие

к русской классической литературе XIX – начала XX века и русской народной литературе, чем прецедентные феномены, восходящие к советской литературе или зарубежной. Выяснилось, что испытуемые недостаточно полно воспринимают социально-политические прецедентные феномены, восходящие к советской эпохе.

Исследование показало, что при предъявлении прецедентных феноменов в составе связного текста количество правильных ответов оказывается выше, чем при предъявлении информантам указанных феноменов вне контекста. В связи с этим, можно предположить, что для понимания актуального смысла прецедентных феноменов служат разнообразные средства, организующие связность и целостность текста.

Как показали результаты, полученные после проведения анкетирования, студенты и школьники отмечают в качестве знакомых несколько больше прецедентных феноменов, чем они знают в действительности. Возможно, это связано с тем, что испытуемые не до конца искренне выполняют задание тестирования или поверхностно определяют источник прецедентного феномена. Это явление также влияет на низкий уровень восприятия прецедентных феноменов, как в контексте, так и вне его.

Изучение особенностей и уровня восприятия студентами и школьниками прецедентных феноменов – это далеко не последний этап в исследовании интертекстуальности.

Использованная методика психолингвистического эксперимента может применяться также при проведении исследований восприятия прецедентных феноменов группами реципиентов по другим социальным, гендерным, возрастным характеристикам. Это поможет разработать рекомендации по использованию прецедентных феноменов в различных печатных изданиях СМИ.

СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

1. Бирюкова Н. С. Восприятие студентами прецедентных феноменов, используемых в современной политической коммуникации. Екатеринбург, 2005. 197с.
2. Гудков Д. Б. Алгоритм восприятия текста и межкультурная коммуникация // Язык, сознание, коммуникация. Вып. 1. М. : Филология, 1997. С. 114-127.
3. Гудков Д. Б. Структура и функционирование двусторонних имен (к вопросу о взаимодействии языка и культуры) // Вестник МГУ. Серия 9. М. : Филология. 1994. № 6. С. 14-21.
4. Гудков Д. Б., Красных В. В., Захаренко И. В., Багаева Д. В., Некоторые особенности функционирования прецедентных высказываний // Вестн. Моск. ун-та. Сер. 9. М. : Филология. 1997. № 4. С.62-75.
5. Гунько Ю.А. Особенности функционирования прецедентных высказываний в разговорной речи носителей русского языка : автореф. дис. ... канд. филол. наук. СПб, 2002. 20 с.
6. Ерофеева Т. И. Опыт исследования речи горожан. Свердловск, 1991.
7. Захаренко И. В. К вопросу о каноне и эталоне в сфере прецедентных феноменов // Язык, сознание, коммуникация. Вып. 1. М. : Филология, 1997. С. 104-113.
8. Захаренко И. В. Прецедентные высказывания и их функционирование в тексте // Лингвокогнитивные проблемы межкультурной коммуникации. М. , 1997. С. 92-99.
9. Захаренко И. В., Красных В. В., Гудков Д. Б., Багаева Д. В. Прецедентное высказывание и прецедентное имя как символы прецедентных фе-

номенов // Язык, сознание, коммуникация. Вып. 1. М. : Филология, 1997. С. 82-103.

10. Земская Е. А. Клише новояза и цитация в языке постсоветского общества // Вопросы языкознания. М. : Наука, 1996. № 3. С 3-31.

11. Земская Е. А. Цитация и способы ее трансформации в заголовках современных газет // Поэтика. Стилистика. Язык и культура. Памяти Татьяны Григорьевны Винокур. М. : Наука; 1996. С. 5-12.

12. Карасик В. И., Слышкин Г. Г. Лингвокультурный концепт как элемент языкового сознания // Методология современной психолингвистики. Москва, Барнаул : Изд-во Алт. ун-та, 2003. 9с.

13. Караулов Ю. Н. Русский язык и языковая личность. М. : Наука, 1987. 262 с.

14. Караулов Ю.Н. Роль прецедентных текстов в структуре и функционировании языковой личности // Научные традиции и новые направления в преподавании русского языка и литературы. Доклады советской делегации на VI конгрессе МАПРЯЛ. М. : Русский язык, 1996. С. 215-216

15. Красных В. В. «Свой» среди «чужих»: миф или реальность? М. : ИТДГК Гнозис, 2003. 375 с.

16. Красных В. В. Этнопсихолингвистика и лингвокультурология: курс лекций. М. : Гнозис, 2002. 9 с.

17. Кристева Ю. Бахтин М. Слово, диалог и роман// Вестник МГУ. Серия 9. М. : Филология. 1995. №1. С. 97-124.

18. Кузьмина Н. А. Интертекст и его роль в процессах эволюции поэтического языка. Екатеринбург-Омск : Омск. Гос. ун-т, 1999. С. 19-20.

19. Кузьмина Н.А. Интертекстуальный компонент в структуре языковой личности //Язык. Человек. Картина мира. Материалы Всероссийской научной конференции. I. Омск : Омск. гос. ун-т, 2000. 211 с.

20. Москвин В.П. Цитирование, аппликация, парафраз: К разграничению понятий // Филологические науки. Тамбов : Грамота, 2002. № 1. 18с.

21. Нахимова Е. А. Прецедентные имена в массовой коммуникации. Екатеринбург : Урал. гос. пед. ун-т, 2007. 207 с.
22. Нахимова Е. А. Прецедентные онимы в современной российской массовой коммуникации: теория и методика когнитивно – дискурсивного исследования. Екатеринбург : ГОУ ВПО Урал. гос. пед. ун-т, 2011. 276 с.
23. Ожегов С. И., Шведова Н. Ю. Толковый словарь русского языка. 4-е изд., М. : ООО А Темп, 2006. 944 с.
24. Отин Е. С. Коннотативные онимы и их производные в историко - этимологическом словаре русского языка // Вопр. Языкознания. 2003. № 2. М. : Наука. С. 55-73.
25. Родионова Е.В. Интертекстуальность // Культурология. XX век. Энциклопедия. В 2 т. СПб. : Университетская книга, 1998. Т.1.365 с.
26. Руженцева Н.Б. Прагматическая и речевая организация русского литературно-критического эссе XX в. : диссертация ... доктора филологических наук : 10.02.01. Екатеринбург, 2001. 471 с.
27. Сахарный Л. В. Психолингвистические аспекты теории словообразования. Л., 1985. С. 21-27.
28. Слышкин Г. Г. Лингвокультурные концепты и метаконцепты. Волгоград : Перемена, 2004. 327 с.
29. Слышкин Г. Г. От текста к символу : лингвокультурные концепты прецедентных текстов в сознании и дискурсе. М. : Academia, 2000. 139 с.
30. Смулаковская Р.Л. Роль прецедентных феноменов и языковой игры в реализации текстовых категорий (на материале одностиший) // Языковая игра. Онтогенез речевой деятельности. Дискурсивная презентация языковой личности: Материалы международной конференции «Язык. Система. Личность», Екатеринбург, 14-16 апр. 2004 г. Екатеринбург : Урал. гос. пед. ун-т, 2004. С. 2-4.
31. Смулаковская Р.Л. Своеобразие использования прецедентных феноменов в газетном дискурсе // Лингвистика. Бюллетень Уральского лингвистического общества, т.12. Екатеринбург, 2004. С. 13-17.

32. Снигирев А.В. Интертекст: типология, включение и функционирование в художественном тексте. Автореф. дис... канд. филол. наук. Екатеринбург, 2000. С. 4-5.
33. Снигирев А.В. Канон. Литературность. Интертекст // Лингвистика. Бюллетень Уральского лингвистического общества. Вып. 9. Екатеринбург, 2002. 219 с.
34. Сорокин Ю. А. Что такое прецедентный текст? // Семантика целого текста. М. : Наука, 1987. С.144-145.
35. Сорокин Ю. А., Михалева И. М. Прецедентный текст как способ фиксации языкового сознания // Язык и сознание : парадоксальная рациональность. М. : Наука, 1993. С. 98-117.
36. Супрун А. Е. Текстовые реминисценции как языковое явление // Вопросы языкознания, М. : Филология, 1995. №6. С. 17-29.
37. Труфанова И.В. Образ слушающего в языке // Филологические науки. Тамбов : Грамота, 1997. № 2. С. 12-15.
38. Тухарелли М.Д. Аллюзия в системе художественного произведения: Автореф. дис. ... канд. филол. наук. Тбилиси, 1984. С. 45-52.
39. Фатеева Н.А. Контрапункт интертекстуальности, или интертекст в мире текстов. М., 2000. 282 с.
40. Фатеева Н.А. Феномен прецедентности и прецедентные феномены // Язык, сознание, коммуникация. Вып.4. М. : Филология, 1998. С. 5-34.
41. Фрумкина Р. М. Психолингвистика. М. : Академия, 2001. 320 с.
42. Чудинов А.П. Когнитивно-дискурсивное исследование политической метафоры // Вопросы когнитивной лингвистики. Тамбов, 2004. № 1. С. 91-105.
43. Чудинов А.П. Метафорическая мозаика в современной политической коммуникации. Екатеринбург : Урал. гос. пед. ун-т, 2003. 248 с.
44. Чудинов А.П. Метафорическое моделирование действительности в политическом нарративе // С любовью к языку. Сборник научных трудов.

Посвящается Е.С.Кубряковой. Москва – Воронеж : ИЯ РАН, ВГУ, 2002. 492 с.

45. Чудинов А.П. Россия в метафорическом зеркале: когнитивное исследование политической метафоры (1991 – 2000). Екатеринбург : Урал. гос. пед. ун-т, 2001. 238 с.

46. Чудинов А.П. Политическая лингвистика : проблематика, методология, аспекты исследования и перспективы развития научного направления : материалы Междунар. науч. конф. (Екатеринбург, 27. 11. 2015). Екатеринбург : ФГБОУ ВПО Урал. гос. пед. ун-т, 2015. 248 с.

47. Шахнарович А.М., Юрьева Н.М. Психолингвистическое исследование семантики грамматики. М.: Наука. 1992. 288 с.

48. Ягубова М.А. Культурно-оценочный аспект речевой деятельности // Проблемы речевой коммуникации : Межвузовский сборник научных трудов. Саратов : Изд-во Саратов. ун-та, 2000. С. 118-126.

49. Ягубова М.А. Речь в средствах массовой информации // Хорошая речь. Саратов, 2001. С.84-103.

50. Язык СМИ как объект междисциплинарного исследования. Под ред. М.Н.Володиной. М.: Изд-во Моск. Ун-та, 2003. 289 с.